

# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny

Gmina Zebrzydowice

Kaczyce Marklowice Górne

Kończyce Małe Zebrzydowice

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY  
ISSN 1508-0986

MIESIĘCZNIK NR 12 (202)  
ROK XIV GRUDZIEŃ 2015

UKAZUJE SIĘ OD 1992 ROKU

Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
życzymy Mieszkańcom Gminy  
pogodnych, radosnych i rodzinnych Świąt  
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2016 Roku

Wójt Gminy  
Andrzej Kondziółka

Rada  
Gminy Zebrzydowice



Wewnątrz  
numera  
kalendarz  
pomocny  
w segregacji odpadów



## W numerze:

- ✓ Wspomnienia mieszkańca - str. 5
- ✓ Święta na gwarowo - str. 7
- ✓ Świąteczny kącik kulinarny - str. 21

**SKLEP DOBRY MOMENT - STR. 4**

**F.H.U. STAŃCZYK - STR. 2**

KULE STYROPIANOWE,  
Art. do decupage, quilingu i scrapbookingu

PUZLE, GRY, ZABAWKI EDUKACYJNE

## Kiermasz Zabawek

CENY HURTOWE



API ZEBRZYDOWICE  
ul. Kochanowskiego 36 - tel. 506 814 834

KOSMETYKA • FRYZJERSTWO • PAZNOKCIE



Studio Urody  
*Carpe diem*

Sprawdź NOWE PROMOCJE 2015 na:

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl) oraz na [www.nk.pl](http://www.nk.pl)  
znajdź nas również na [www.koloryzacje.com](http://www.koloryzacje.com)

Zebrzydowice - Centrum Handlowe "Świstak" (1 Piętro)  
tel. 32 724 18 75 • pon-pt: 8.00-20.00, sob: 8.00 - 14.00

[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)



SKŁAD MATERIAŁÓW SYPKICH I OPAŁOWYCH

F.H.U. "STAŃCZYK"  
ZBIGNIEW STAŃCZYK

**Skład jest czynny:**  
**od pn.-pt. 8.00 - 16.00, w soboty od 8.00 do 13.00**  
**tel. 32 469 35 82**

**www.fhustanczyk.pl**

**NOWOŚĆ - węgiel Orzech  
Rydultowy - „PROMOCJA”**

**OFERUJEMY:**

- **WĘGIEL ORZECH**
- **EKO-GROSZEK**
- **FLOT - MARCEL**
- **FLOT KRUPIŃSKI**
- **MUL WĘGLOWY**
- **WĘGIEL WOKOWANY**

**TRANSPORT PRZY ZAKUPIE  
JUŻ 1 TONY OPAŁU NA TERENIE GMINY  
- GRATIS!**

**DODATKOWA  
PROMOCJA !!!**

**Transport przy zakupie opału  
powyżej 2 ton na terenie:**

**Brzezówka, Pogwizdów,  
Hażlach, Pruchna,  
Kończyce Wielkie,  
Ruptawa, Cisówka,  
Pielgrzymowice i Bzie**

**GRATIS !**

**PIASEK SZCZAKOWA** - do tynku wewnętrznego

**PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA** - do tynku zewn.

**PIASEK PŁUKANY BUKÓW** - do wylewek

**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**

**KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 6,3-20**

**KAMIEŃ KLINIEC WISŁA 20-31,5**

**KAMIEŃ TŁUCZEŃ WISŁA 31,5-63**

**KAMIEŃ CZERWONY 10-16**

**ŻWIR BUKÓW (do drenażu)** - granulacja - 8-16

**ŻWIR DEKORACYJNY KOLOROWY**

**KOSTKA GRANITOWA - czarna**

**OBRZEŻA GRANITOWE**  
- 40 x 20 oraz 100 x 20

**SANTANDER**  
opał  
**NA RATY**



**Butle  
propan-butan**

**Transport materiałów sypkich powyżej 5 t na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!**

**Mr HAMBURGER**  
OFERTA RABATOWA

**Fishburger + duże frytki**  
Super cena **7,90 zł**

**Frytki hollenderskie + duża pepsi**  
Super cena **7,00 zł**

**2 x Burger Junior**  
Super cena **7,50 zł**

**Zestaw Burger Plus + kanapka Burger Plus**  
Super cena **18,40 zł**

**Fishburger + duże frytki**  
Super cena **7,90 zł**

**CZYNNE: od pn. do sob. 10.00-22.00,  
niedziela 13.00-22.00, tel. 32 469 10 39**

**2 x duże frytki**  
Super cena **5,50 zł**

**2 x Chickenburger**  
Super cena **12,00 zł**

**2 x Hot Dog Classic**  
Super cena **8,90 zł**

**2 x kawa**  
Super cena **5,00 zł**

*Życzenia spokojnych i dostatnich  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
Szczęśliwego Nowego Roku  
wszystkim  
Klientom i Mieszkańcom  
gminy Zebrzydowice  
składa  
Zbigniew Stańczyk  
z pracownikami*

## Spotkanie z ks. prof. Józefem Budniakiem

O miejscu Pisma Świętego w życiu każdego chrześcijanina, twórcach słowiańskiego przekładu Biblii i znaczeniu ich działalności, ekumenizm, postawie Ojca Świętego wobec innych wyznań oraz jego wizycie duszpasterskiej na Czarnym Łądzie - o tym mówiono na otwartym zebraniu zebrzydowskich Macierzowców.

**Dnia 27 listopada br. odbyło się kolejne spotkanie Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej i jego sympatyków z ks. prof. Józefem Budniakiem.**

Tym razem nasz gość poruszył kilka tematów. Na początku skoncentrował się na określeniu znaczenia Pisma Świętego dla chrześcijan, nazywając je przewodnikiem i drogowskazem oraz zachęcając do częstej lektury i dogłębnego studiowania Biblii.

Przedstawił też życie i działalność twórców słowiańskiego przekładu Biblii Cyryla i Metodego, których dokonania okazały się epokowym posunięciem dla kulturowego rozwoju narodów słowiańskich, gdyż przyczyniły się do powstania i rozkwitu piśmiennictwa słowiańskiego. Ci wybitni kaznodzieje i językoznawcy, zwani apostołami Słowian, działając na prośbę księcia morawskiego Rościsława, opracowali dla nich nowy alfabet - głagolicę i przełożyli na ich język księgi liturgiczne i Pismo Święte. Były to pierwsze na świecie przekłady na język narodowy pozwalające ludziom nieznającym łaciny zrozumieć sens jego przekazu.

W dalszej części spotkania prelegent mówił o postawie Ojca Świętego Franciszka wobec różnych wyznań, jego religijnej tolerancji i ekumenizmie.

Jako przykład podał zachowanie papieża w czasie podróży do Ziemi Świętej, gdy na pokład swojego samolotu zaprosił duchownych żydowskich i kościołów protestanckich, a 12.12.2014r. przyjął w Watykanie przedstawicieli Armii Zbawienia, organizacji religijno-charytatywnej założonej w 1865r. w Londynie przez metodystę W. Bootha.

Papież podkreśla, że swą postawę zawdzięcza wpływowi domu rodzinnego-rodziców a także babci, którzy uczyli go szacunku dla każdego człowieka, niezależnie od jego pochodzenia, statusu społecznego i wyznania. Ojciec Święty szanuje wszystkich tych, którzy czynią dobro w jakimkolwiek obszarze życia.

Na spotkaniu mówiono też o wizycie papieża Franciszka w Afryce-Kenii, Ugandzie i Republice Środkowej Afryki, gdzie posługę duszpasterską biskupa ordynariusza pełni w diecezji Kaga-Bandoro pochodzący z Cieszyna franciszkanin i misjonarz o. Tadeusz Zbigniew Kusy, który od podstaw budował w tym kraju klasztor o. franciszkanów.

W państwach tych dotkniętych przemocą i anarchią, targanych walkami plemiennymi i politycznymi żyją ludzie o różnym pochodzeniu etnicznym, kulturowym, religijnym.

Szczególnie biednym krajem jest wspomniana Republika Środkowej Afryki, gdyż tam od dziesięciu lat toczy się wojna, bo pazerne na władzę i wpływy pseudoparlistwowe ugrupowania walczą między sobą, a z północy atakują obszary państwa rebelianci muzułmańscy.

Papieżowi ze względu na bezpieczeństwo odradzono wizyty w tych krajach, jednak ten orędownik pokoju, tolerancji w każdym obszarze życia, miłości bliźniego postanowił w Roku Jubileuszowym Miłosierdzia odbyć na Czarny Łądz wizytę duszpasterską, by wezwać siostrzane kościoły do jedności i współdziałania, a ludzi o różnych poglądach religijnych i politycznych do wyzbycia się wrogości i nienawiści.

Ponieważ spotkanie z ks. prof. odbyło się na otwartym zebraniu koła, uczestniczyli w nim wszyscy zainteresowani tematyką, także nie członkowie Macierzy. Przybyli też przedstawiciele kościoła zielonoświątkowego.

Wystąpienie prelegenta wzbudziło wielkie zainteresowanie słuchaczy i stało się bodźcem do ożywionej dyskusji.

Na zakończenie spotkania odmówiono modlitwę o jedność chrześcijan i odpiewano piękną pieśń „Ojcowski dom”.

Maria Klorczyk-Wieczorek

Radosnych Świąt Bożego Narodzenia,  
odpoczynku w rodzinnym gronie  
oraz zdrowia, miłości i pokoju

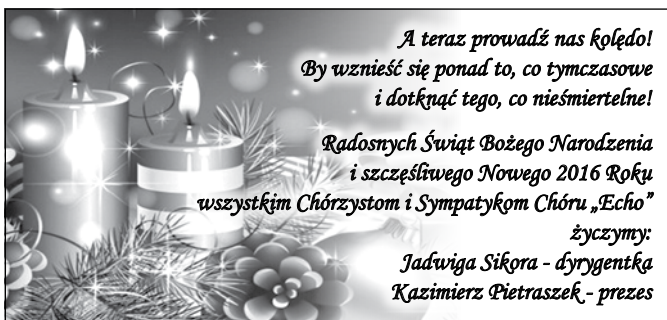


życzy

Stanisław Szwed

Posel na Sejm RP

Sekretarz Stanu w MRPiPS



*A teraz prowadź nas kołedo!  
By wznieść się ponad to, co tymczasowe  
i dotknąć tego, co nieśmiertelne!*

*Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
i szczęśliwego Nowego 2016 Roku  
wszystkim Chórzystom i Sympatykom Chóru „Echo”*

*życzymy:*

*Jadwiga Sikora - dyrygentka  
Kazimierz Pietraszek - prezes*

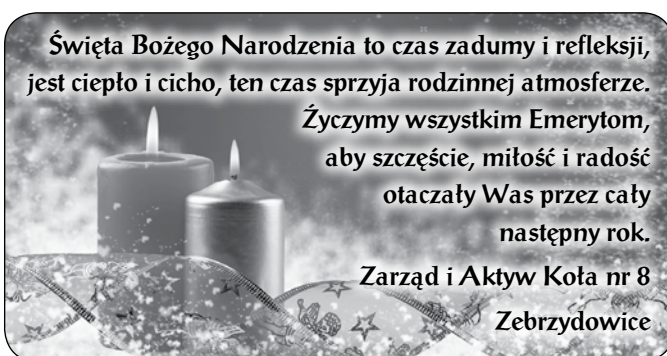
*Życzenia Spokojnych, Radosnych  
i Błogosławionych*

*Świąt Bożego Narodzenia*

*oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności  
w nadchodzącym Nowym 2016 roku*

*wszystkim Seniorom oraz mieszkańcom Gminy*

*składa Zarząd Polskiego Związku Emerytów Rencistów  
i Inwalidów, Koło nr 10 w Zebrzydowicach*



*Święta Bożego Narodzenia to czas zadumy i refleksji,  
jest ciepło i cicho, ten czas sprzyja rodzinnej atmosferze.*

*Życzymy wszystkim Emerytom,  
aby szczęście, miłość i radość  
otaczały Was przez cały  
następny rok.*

*Zarząd i Aktyw Koła nr 8  
Zebrzydowice*

**EMERYCI ZAPRASZAJĄ** - Chcesz zwiedzić ciekawe miejsca w Polsce i nie tylko, pobawić się na zabawach i piknikach? Wstąp do naszego Koła. Jesteśmy w każdą środę w godz. 8.00-12.00 w Urzędzie Gminy w Zebrzydowicach (Biuro Soltysów).

Zarząd Koła nr 8

*W imieniu Zarządu Powiatu Cieszyńskiego życzę wszystkim mieszkańcom Gminy Zebrzydowice i całego naszego powiatu, a także tym, którzy spędzają*



*Święta na Ziemi Cieszyńskiej Błogosławionych Świąt Narodzenia Pańskiego. Niech dla nikogo nie zabraknie miejsca przy wigilijnym stole, a radość płynąca z rodzinnych spotkań wypełni Wasze serca. Niech choć na chwilę znikną troski i problemy dnia codziennego, a wspólne kołędowanie wniesie do naszych domów pokój i zgodę. Niech Dziecią Jezus obdarza nas wszelkimi potrzebnymi łaskami w nowym 2016 roku, a każdy nowy dzień daje nadzieję na lepsze życie, w którym w zdrowiu będziemy mogli realizować nasze plany i marzenia.*

*Janusz Król  
Starosta Cieszyński*



# FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE**

**(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**

**Przy braku transportu oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.**

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!**

**TELEFON 502 163 094**

*Życzymy spokojnych, pogodnych Świąt  
oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności  
w Nowym Roku*



## Zespół muzyczny AKORD z Pawłowic



**Zapewniamy oprawę muzyczną imprez  
oraz wodzireja. Umów się na spotkanie  
i sprawdź nasz repertuar. Tel. 607 154 332**

*Sklep Ślubno-Okolicznościowy • Studio Dekoracji • Studio Fotograficzne*

### Producent

*dotatków, akcesoriów ślubno-weselnych, zaproszeń  
oraz artykułów okolicznościowych*

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| • Winietki, art. na kołacz                                    | • Balony z helem      |
| • Podziękowania dla Rodziców,<br>świadków, chrzestnych, gości | • Kieliszki ozdobne   |
| • Zawieszki oraz dekoracje na wódkę                           | • Księgi Gości        |
| • Zaproszenia ślubne i urodzinowe                             | • Kotyliony           |
|   | • Dekoracje Samochodu |

### **NOWOŚĆ! GRAWEROWANIE I WYCINANIE LASEREM**



*Centrum Zaopatrzenia Ślubnego*  
**SKLEP ŚLUBNO-OKOLICZNOŚCIOWY**  
Mała Galeria al. Piłsudskiego 25  
Jastrzębie-Zdrój tel. 784-620-641  
[www.DobryMoment.com](http://www.DobryMoment.com)

## USŁUGI GEODEZYJNE

**P UM GEOPLAN CIESZYN**

**Stanisław Milerski**

**GEODETA UPRAWNIONY**

**43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1**

**tel. 33 851 04 03, 502 699 606**

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**



*Wesołych Świąt i Szczęśliwego  
Nowego Roku życzy Wszystkim Klientom  
Stanisław Milerski*

## SKŁAD OPAŁU

**KACZYCE - DWORZEC PKP**

**F.H. KRYSBUD - Stokłosa Władysław**

**OPAL W ATRAKCYJNYCH CENACH  
W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY**

**PROMOCJA NA EKO-GROSZKI**

**MUL, FLOT W DOBREJ CENIE**

**Na terenie Kaczyca, Kończyc Małych,  
Zebrzydowic, Kończyc Wielkich,  
Pogwizdowa i Brzezówki  
TRANSPORT GRATIS !**

**Zapraszamy**

**od pon.-pt. od 8.00-15.00 i w soboty od 8.00-13.00**

**tel. 33 856 93 16, tel. 501 134 571**



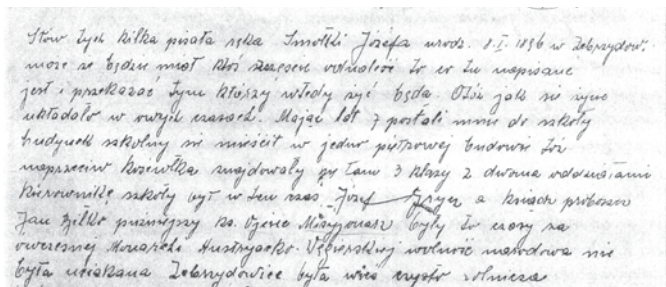
*Wszystkim Naszym Klientom  
życzymy zdrowych i pogodnych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego 2016 Roku*



Poniżej publikujemy rękopis, który został przekazany redakcji WzP (za co serdecznie dziękujemy!) przez Pana Stanisława Karpę, syna Pana Ottona Karpę. Został on znaleziony w trakcie prowadzonego remontu w domu w Zebrzydowicach. W tekście zachowano oryginalną pisownię, uwspółcześiono jedynie interpunkcję.

## Zebrzydowice, sierpień 1957

Słów tych kilka pisała ręka Smolki Józefa urodzonego 8.1.1896 w Zebrzydowicach, może że będzie miał ktoś szczęście odnaleźć to co tu napisane jest i przekazać tym którzy wtedy żyć będą.



Otóż piszę jak się życie układało w moich czasach. Mając lat siedem posłali mnie do szkoły, budynek szkolny się mieścił w jedno piętrowej budowlu tuż naprzeciw kościoła, znajdowały się tam trzy klasy z dwoma wydziałami, kierownikiem szkoły był w ten czas Józef Grycz, a księdzem proboszczem Jan Biłko - późniejszy ks. Ojciec Misjonarz. Były to czasy za ówczesnej Monarchii Austriacko-Węgierskiej, kiedy wolność narodowa nie była uciskana. Zebrzydowice była to wieś czysto rolnicza, która miała 5 dworów, lasy i stawy. Ich właścicielem był hrabia Larrisch-Monnich - pan na zamku w Karwinie. Zebrzydowice należały pod powiat Frysztat. Obywatele starsi to w 90 % górnicy zatrudnieni na kopalniach karwińskich, a młodzież we dworze przy wólach i krowach, a jak był silniejszy to znów na kopalni. Tak było do roku 1914.

W roku 1914 wojna światowa pierwsza. Mężczyźni w sile wieku zostali powołani na wojnę, a między nimi i ja jako chłopiec 18 letni. Wojna ta trwała do roku 1918, po której się Monarchia Austriacko-Węgierska rozpadła, a na jej miejscu powstała Czechosłowacja i Polska. Między Polską, a Czechosłowacją została ustalona tymczasowa granica tak, że Karwina i Bogumin należały do Polski. Jednak czesi przegwaścili umowę i najechali z wojskiem w styczniu 1919 i obsadzili Śląsk Cieszyński, aż po Skoczów. Później się musieli wycofać i nadszedł czas plebiscytu - tarcia narodowościowe ogromne, popełniane zabójstwa obustronnie, aż do roku 1920. W roku 1920 komisja międzynarodowa rozstrzygnęła na niekorzyść Polski i Polska straciła kopalnie karwińskie. Władze czeskie zaczęły uciskać robotników polskich, tak aż ich zupełnie z kopalń karwińskich wyrugowały. Zebrzydowice tym samym przydzielono pod powiat cieszyński, a obywatele przeżywali istną golgotę. Ludzie bez pracy, kolei do Cieszyna nie było, a czy na urząd taki czy inny musieli chodzić piechotą trzydziści dwa kilometry. Dopiero w roku 1930 przystąpiono do budowy kolei Cieszyn - Zebrzydowice - Moszczenia, która w roku 1933 została dana do użytku górników, tych którzy przetrwali na kopalniach karwińskich z okolicznych wiosek. Bezrobocie panowało wysokie, życie ciężkie, samobójstwa wysokie (proście, aby nie było bezrobocia!). Jeszcze wzmianka u ks. prob. Biłkowi - w roku 1915 rosyjanie prą na Kraków i Katowice, ks. Biłko wygłasza na ambonie aby ludzie zachowali spokój i pochowali se żywności, że może nastąpić głód. Za to go zamykają, siedzi w areszcie w Krakowie, po wypuszczeniu go z więzienia rzuca parafię i idzie do Misjonarzy.

Nadchodzi rok 1933-1935, Hitler przychodzi do władzy w Niemczech Zbroi naród w szalonym tempie. Narody z Niemcami sąsiadujące widzą to i zbroją się również. Czasi budują bunkry wzdłuż granicy niemieckiej i polskiej. W Anaberku koło Bogumina jest Reich. Bezrobocie mija, ludzie utrzymują pracę, fabryki pracują pełną parą na wojnę i oto w roku 1937 Hitler już odkrywa przyłbicę i zabiera Memelland<sup>1</sup> później Austrię i Czechosłowację, a 1.9.1939 rzuca się na Polskę. Na Polaków nastawają straszne czasy. Zaprowadzają najprzód tak zwany fingerabdruck<sup>2</sup>, a później folkslistę<sup>3</sup>. Kto się napisał narodowość „shlesien” miał pokój, ale musiał iść do wojska, kto się napisał narodowość „polnisch” jednych wywozili do obozów koncentracyjnych, innych do głąb Niemiec na roboty przymusowe, a jeszcze innych do łagrów, a wziąć mogli ze sobą zawiniątko 20 kg. Na ich majątki nasadzili Niemców sprowadzonych z różnych stron świata. Ta straszna sytuacja trwa aż do roku 1945.

Przychodzi rok 1945, przez nasze okolice się przewala front od lutego aż do maja. Stałe naloty - bombardowanie z samolotów i artylerie, gospodarstwa płoną w ogniu, ludzie giną od kul artyleryjskich, siedzą w piwnicach, aż nareszcie front został przełamany i Niemcy 2 maja 1945 się wycofują w stronę Frydku, a przychodzą Rosyjanie - armia stadionowa. Zamiast wolno-

ści przychodzi gwałcenie kobiet i dziewczyn, rabują ubrania jakie jeszcze gdzieś odnajdą, zegarki, rowery, ludzi wypędzają z piwnic, nie pozwalają im się nawet ubrać. Kobiety i dziewczyny zatrzymują dla siebie - robią sodomę i gomorę. Dopiero utworzona milicja obywatelska zaprowadza powoli porządek. Wieś doszczętnie zniszczona, spalona, ani jednego dachu nie ma na chałupach. Wszystkie mosty pusczone do powietrza i kolejowe i drogowe. Rosyjanie wyciągają ludzi z domów i muszą iść prowizornie to stawiać za darmo i w głodzie. Ludzie jak mogą tak reperują zniszczone budynki - odszkodowanego nie otrzymał nikt żadnego. Czas leci życie się normalizuje, rządzą komuniści dwory parcelują, kościół poczynają prześladować, ze szkoły usuwają krzyże, religię, zabierają metrykę, a wprowadzają śluby cywilne, zakazują procesje zamykając księży, potem biskupów. Ludek jednak twardo stoi przy kościele. Kiedy komuniści zwołują zebranie jakiegokolwiek bądź, wszystko świeci pustkami. Kościoły w niedzielę nabite po brzegi. Rolnictwo upaduje, straszliwe podatki, przymusowe dostawy dla państwa po śmiesznych niskich cenach, bardzo wysokie ubezpieczenia od ognia, gradobicia, padnięcia krów. Zaprowadzają tak zwane kolchozy. Ci którzy tam nie idą nazywa się ich kulakami, pola zostawiają leżeć nieobrobione, kto się nie wywiąże z nałożonego obowiązku wobec państwa to go zamykają. Są też jeszcze i szarwarki - trzeba pracować dla gminy za darmo - z jednego hektara pola cztery dni.

Znów czas leci, jest rok 1956, kilku zdolniejszych ludzi na wysokich stanowiskach w Warszawie widzi, że państwo się stacza w przepaść, robią przewrót październikowy, religia wraca do szkoły, księża i biskupi wypuszczeni na swoje dawne miejsca. Rolnikowi idą na rękę Gomółka i Ochab bo tak się nazywali ci, którzy to naprawili się u władzy i są też lubiani.

Tak to oto w skrócie napisałem, to co na własne oczy widziałem i przeżywałem, a spostrzeżenia te chcę przekazać przyszłemu pokoleniu bo historia też w niektórych miejscach jest fałszowana. Tu w Zebrzydowicach w tem czasie jak to pisze księdzem jest Jerzy Koptoń, paterek<sup>4</sup> (ks. Antoni Kurpas - red.). Przełożony gminy Władysław Pagacz, kierownik szkoły Alojzy Gabzdyl.

Chcę jeszcze zaznaczyć, że dnia 14 sierpnia 1957 roku godz. 8.00 wieczór przebudziła mnie nie notowana w naszych stronach trąba powietrzna, która zaczęła się od Ołomuńca na Morawach, a zakończyła dopiero w województwie łódzkim, a szła pasmami. Tam gdzie była najsilniejsza budynki murowane przewróciło, przeważnie ich szczyty od strony naporu. Największe spustoszenie przez trąbę powietrzną doznały Kaczyce i powiat pszczyński.

### Słowniczek:

<sup>1</sup> Memelland - Okręg Klaipėdy anektowany przez Niemców w 1939 roku

<sup>2</sup> Fingerabdruck - Fingerabdruck, palcówka (niem. Personalausweis) - policyjne stwierdzenie ewidencji ludności, także niemiecki dowód osobisty wprowadzony na terenach okupowanej Polski od listopada 1939. Dowody były wprowadzone w celu uporządkowania spraw meldunkowych na terenie Polski, oraz poszerzenia bazy rekrutacyjnej niemieckiej armii. Fingerabdruck w dosłownym tłumaczeniu oznacza „odcisk palca”, nazwy tej nie używali funkcjonariusze niemieccy. Był pierwszym powszechnie posiadanym dowodem osobistym wśród ludności na ziemiach polskich. Fingerabdruck był uwierzytelniany odciskiem kciuka i własnoręcznym podpisem. Zgodnie z prawem należało ten dowód nosić przy sobie, oraz okazać go na żądanie funkcjonariuszy niemieckiej policji. Dowody były podstawą do otrzymywania kart żywnościowych.

<sup>3</sup> Volkslista - niemiecka lista narodowościowa wprowadzona 2 września 1940 na podstawie reskryptu Heinricha Himmlera jako komisarzy Rzeszy do spraw wzmacniania niemieczyny. Na terenach Rzeczypospolitej Polskiej anektowanych przez III Rzeszę w czasie II wojny światowej folkslistę wprowadzono zarządzeniem z 4 marca 1941. Wprowadziła cztery kategorie obywateli Rzeszy.

<sup>4</sup> paterek - wikary

Wstęp i słowniczek - Red.



*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zbliżającego się  
Nowego 2016 Roku  
pragnę złożyć  
Przyjaciółom oraz Klientom  
naszych Wiadomości  
serdeczne życzenia zdrowia,  
pomyślności, odpoczynku  
w rodzinnym gronie,  
spełnienia zamierzeń  
oraz wiele satysfakcji  
z własnych dokonań.*

**Marcin Ślęk**  
redaktor naczelny

**Wiadomości z nad Piotrówki**

**KONTRAKT Z NFZ  
NZOZ - PORADNIA DENTYSTYCZNA  
LEK. STOM. BARBARA WENGLORZ**

**ZEBRZYDOWICE, KOCHANOWSKIEGO 97  
(BUDYNEK OŚRODKA ZDROWIA)  
POKÓJ NR 7**

**REJESTRACJA PACJENTÓW CODZIENNIE  
NON- STOP**

w godz. od 7:30 do 23:00  
pod nr tel. 32 4691010, 606 819 373

**PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**

**DO 06.01.2016 Z POWODU ZABIEGÓW  
REHABILITACYJNYCH GABINET NIECZYNNY**

*Ciepłych, rodzinnych i wesołych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz szczęśliwego Nowego Roku!*



**Stacja Kontroli Pojazdów SCI/022/P  
Zebrzydowice Słowackiego 33**

**CZYNNE OD 7.00 DO 19.00  
SOBOTA OD 7.00 DO 13.00**

**Wykonujemy wszystkie badania  
pojazdów do 3,5t DMC**

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

**Tel. 32 7606025**

**www.zebrzydowice-skp.pl**




**FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik**

- sprzedaż, montaż, serwis urządzeń do klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- instalacja teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe

**POGOTOWIE:**

- ENERGETYCZNE
- KLIMATYZACYJNE
- WENTYLACYJNE

**wrazie awarii  
zadzwoń:  
519 125 197**

**Dojedziemy i usuniemy lub  
ograniczmy awarię**

**Pracujemy 7 dni w tygodniu!**

Promocja! Przy zakupie dowolnego klimatyzatora z montażem, 5% rabatu na urządzenie od ceny katalogowej i pierwszy przegląd gwarancyjny gratis!  
Promocja! Przy wykonaniu kompletnej instalacji elektrycznej montaż osprzętu i tablicy gratis!



**PÓLPROFIŁOWE**

**emerfoto.pl**

**N OWE DOWODY**

Czy wiesz, że od 1 marca 2015 zdjęcia do dowodu osobistego podobnie jak do paszportu muszą być biometryczne? Wykonujemy zdjęcia według nowych zasad, pasujące do obydwu typów dokumentów.



**BIOMETRYCZNE**

**P RAWO JAZDY**

Wybierasz prawo jazdy? Potrzebujesz zdjęć do dyplomu czy legitymacji? Zrobimy je dla Ciebie! U nas to Ty wybierasz najlepsze ujęcie i po 5 minutach wychodzisz z gotowymi zdjęciami. Możliwe także wykonanie zdjęć w domu Klienta.

**ZMIENILIŚMY ADRES - PAWILON GS - ZAPRASZAMY!**

**Ekspresowe zdjęcia do dokumentów**

**506 279 363**

**emerfoto@emerfoto.pl**

**Zebrzydowice ul Ks. Janusza  
Pawilon GS (parter) - obok Urzędu Gminy  
pn-pt 10:00 - 17:00, sob 9:00 - 14:00**

**CHOINKI  
ŚWIĄTECZNE  
CIĘTE I DONICZKOWANE**



**SZKÓŁKA KRZEWÓW OZDOBNYCH I BYLIN**

**Jolanta Marczyńska**

**43-410 Zebrzydowice, ul. Jutrzenki 2 B  
(1 km za Biedronką)**

**TEL. 32 46 92 500**

**OTWARTE:**

**KOM. 508 058 741**

**poniedziałek-sobota: 8-16**

**KOM. 513 046 864**

**OŚRODEK MEDCITHI** mieszczący się w cichym zakątku leśnym w Zebrzydowicach zaprasza na:

- saunę fińską, infrared,
- siłownię (12 wejść za 70 zł, dowolna ilość wejść 100 zł),
- masaże na łóżku wodnym Aquamed,
- zabiegi rehabilitacyjne - najnowocześniejszy sprzęt,
- Organizujemy również:**
- turnusy rehabilitacyjne,
- wczasy zdrowotne odkwaszające organizm dla diabetyków walczących z nadwagą i innymi, poważnymi chorobami, (800zł/tydz. 4 posiłki dziennie)
- Możliwość pobytów niestacjonarnych.



Jedyny ośrodek w Polsce z dietą dr R. Younga, prowadzony przez certyfikowanego trenera.

**ul. Wojska Polskiego 10, Zebrzydowice, 791 020 403, 604 422 067**



KĄCIK GWAROWY EWELINY SZUŚCIK



## ŚWIYNTA...

*Witóm Was pięknie moi roztomili. Przed nami piękny czas Świónt Bożego Narodzynio i poczóntek Nowego Roku 2016.*

*Skuli tego wszyscy w chałpach robióm porzóndki, trzepióm tepichy, drzóm dlaszki i myjóm lókna. Przed kszeftym w kropki ni ma miejsca na parkplacu, skuli tego że każdy chce naskludzać do chałpy mocka maszket, dobrotek i czego yno. Coby żodnyemu niczego w ty świynta nie chybiało, ludziska už od miesiönca wystowajóm w kolejkach za miynsym, kie by go miało chybić jako kiesi. Koždymu sie śpiycho, a z kożdym dniym choć eszcze je Adwynt przibyo ustrojónych goiczków, migajónych gwiozdek i miyniönnych sie barewnie lókiyn. Wszyscy sie rychtujóm do świónt, yny czy ci wszyscy nejbardziej zagóniyni, eszcze pamyn-tajóm skuli czego sóm ty świynta? Czyji geburstag świyntujóm, kie sztrychóm goiczek i dowajóm prezenty? W tej całej kolomyji żywobyć, w gónitwie za pinióndzym zaczyno nas zalywać lokropno tandeta plastiku i spreparowany duch wygodnych świónt, bez Pónbuczka ale przy zastawióm po brzyg stołym. Ponikierzy rychtujóm sie do świónt, a nie godajóm z bratym czy siostróm, bo kiejsi sie powadzili i ciynżko im sie przeprosić. Chłop do baby też sie nieodzywo, bo kie sie odzywo to sie żeróm jak wściekle psy, ale dycki też bydóm świyn-tować, yny koždy z łosobna. Nie na tym to wszystko polego... Świynta Bożego Narodzynio to mo być czas szczynśliwy, spyndzóny z famili-jóm. To czas przebaczanio i radości, a nie przepychu i dwulicowości. Wszymnijcie se to wszyscy, tak co by to dziecióntko, kiere sie urodzi miało plac w waszych sercach, co by sie mogło choć roz narodzić w ciepłej chałpie, a nie w zimnej szopce... Miycie sie wszyscy dobrze i przyjmijcie odymnie życzynia: Spokojnych i Wiesiołych Świónt Bożego Narodzynia, miłości i zrozumiyńio. A w tym Nowym Roku 2016, szczynścio i wyncyj czasu na wszystko, co sprawio Wóm radość!*

Ewelina Szuścik

## „PO CIESZYŃSKU, PO OBU STRONACH OLZY” - nasi wśród laureatów!

**W dniach 15 i 16 grudnia w Sali Widowiskowej Cieszyńskiego Ośrodka Kultury, odbyły się eliminacje w ramach XII Konkursu Gwar „PO CIESZYŃSKU, PO OBU STRONACH OLZY”.** Jury obradowało w składzie: prof. Jadwiga Wronicz, Jadwiga Palowska, Adam Cekiera i Leszek Richter. Wśród laureatów młodzi mieszkańcy naszej gminy - i to spore grono - gratulujemy!

Jury po przesłuchaniu wszystkich uczestników postanowiło przyznać: Wyróżnienie za najlepiej przygotowanych uczestników dla: Szkoły Podstawowej H. Sienkiewicza z polskim językiem nauczania w Jabłonkowie oraz przyznać miejsca w kategoriach:

**Kategoria (3–6 lat):** 1 miejsce: Tadeusz Trzaskalik - Szkoła Podstawowa i Przedszkole w Karwinie Fryszacie, 2 miejsce: (ex aequo), Filip Foldyna - Przedszkole nr 4 w Ustroniu, Beata Abraham - Przedszkole z polskim językiem nauczania w Gródku, Filip Ludorowski - Klimatyczna Szkoła Podstawowa nr 2 im. Jerzego Michejdy w Ustroniu. 3 miejsce: (ex aequo), Kacper Szturc - Przedszkole nr 1 w Ustroniu, Bartosz Smyk - Przedszkole nr 6 w Ustroniu. Wyróżnienia: Anna Szczypka - Przedszkole nr 4 w Ustroniu, Lena Wróbel - Przedszkole nr 6 w Ustroniu.

Nagroda specjalna dla najmłodszego uczestnika konkursu: Szymon Ludwik - Przedszkole nr 6 w Ustroniu.

**Kategoria (7–13 lat):** 1 miejsce: (ex aequo) Magdalena Zogata - Szkoła Podstawowa H. Sienkiewicza z polskim językiem nauczania w Jabłonkowie, Natalia Sikora - Szkoła Podstawowa H. Sienkiewicza z polskim językiem nauczania w Jabłonkowie, 2 miejsce: (ex aequo), Ema Tomanek - Szkoła Podstawowa a Polskim Językiem Nauczania w Bukowcu, Marta Szarzec - opiekun Danuta Szarzec, Magdalena Wierzoń - Szkoła Podstawowa z Polskim Językiem Nauczania w Czeskim Cieszynie, 3 miejsce: (ex aequo), **Amelia Szuścik - opiekun Ewelina Szuścik, Adriana Szolona - Szkoła Podstawowa**

z Polskim Językiem Nauczania w Bukowcu, Agnieszka Szotkowska - Szkoła Podstawowa H. Sienkiewicza z polskim językiem nauczania w Jabłonkowie. Wyróżnienia: Anna Szurman - Klimatyczna Szkoła Podstawowa nr 2 im. Jerzego Michejdy w Ustroniu, **Karolina Dynek - Szkoła Podstawowa w Kaczycach**, Stefania Zbijowska - Zespół Szkolno-Przedszkolny w Iłownicy, Magdalena Podgórska - Szkoła Podstawowa nr 2 im. Stefana Żeromskiego w Brennej, Filip Kohut - Szkoła Podstawowa H. Sienkiewicza z polskim językiem nauczania w Jabłonkowie, Anna Maria Filipek - Szkoła Podstawowa z Polskim Językiem Nauczania w Wędrzynie, Eliška Nieslaniková - Zakładni Škola Jablunkov.

**Kategoria (14–17 lat):** 1 miejsce: nie przyznano, 2 miejsce: **Dorota Żertka - opiekun Lucyna Żertka**, 3 miejsce: **Weronika Śmieja - Gimnazjum w Kaczycach**. Wyróżnienia: Kacper Legierski - Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej (za autorski tekst), Mariusz Otawa - Zespół Szkół Technicznych im. płk. Gwidona Langerera w Cieszynie, Marcin Miech - Zespół Szkół Technicznych im. płk. Gwidona Langerera w Cieszynie.

**Kategoria (powyżej 17 lat):** Wyróżnienia: Filip Musioł - Średni Odborná Škola a Střední Odborné Učiliště Podnikání a Služeb Jablunkov, Magdalena Machalowska - Zespół Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych w Cieszynie, Martyna Żyła - Zespół Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych w Cieszynie.

**Kategoria (Grupy):** 1 miejsce: nie przyznano, 2 miejsce: Grupa „Gizdy” (Agata Bořil, Kamil Gmudek, Jakub Hanzel, Sebastian Malczyk, Damian Malczyk, Andrzej Folwarczny, Filip Knieža) - Szkoła Podstawowa z Polskim Językiem Nauczania w Karwinie Fryszacie, 3 miejsce: Grupa „Polańskie Dziecko” (Samantha Pinkas, Karolina Gomola, Jakub Śliwka, Jakub Gomola, Konrad Pinkas), „Pastuszkowie” z Dziecięcego Zespołu Regionalnego „Mała Brenna” (Kacper Kula, Eryk Szymura, Dawid Gawlas, Dawid Puzoń) - Ośrodek Promocji, Kultury i Sportu Gminy Brenna. Wyróżnienia: Grupa „Dziecko z Kończyckiej Szkołki” (Oliwia Kozłowska, Anna Ochodek, Klara Paszkiewicz, Karolina Szczypka) - Gminne Przedszkole Publiczne w Zebrzydowicach, Grupa „Gnojnicki plotkory” (Szymon Sabela, Anna Chodura, Jan Sabela, Stanisław Skulina, Agata Polok, Ondřej Grohmann, Michał Fukała, Anna Carol Furtek) - Szkoła Podstawowa, Przedszkole im. Jana Kubisa w Gnojniku, Grupa „Trio z Jaworzynki” (Bartłomiej Małyjurek, Aleksandra Juroszek, Dagmara Czepczor) - II Liceum Ogólnokształcące im. M. Kopernika w Cieszynie, Grupa (Anna Klimošová, Tomáš Gal) - Zakładni Škola Jablunkov.

(mat.pras./zebrzydowice.net)

## Sylwester

*Zaś nóm rok uciyk  
ani my sie nie nazdali.  
Przca tak nie downo  
my go rachetlóm witali.  
I uzaś nowy  
włazuje do siyni  
z kapsóm nadziei, że  
czas wszecko zmiyni.  
Możne i zmiyni  
w rżóndzie namiysz, co  
poprawi pyndzyje  
-starziki sie ucieszóm.*

*Możne i zmiyni,  
starości zamiecie.  
Możne...*

*O ile zaś nie uciece!*  
{To słowo możne  
kapke nacióngane,  
po prowadzie isto planetowane}  
Tuż niech se wszymnie to koždy  
i targo wiela chyci,  
bo zaś bydzie o rok krótsze  
to nasze żywobyć.

Ewelina Szuścik

*„Aby Święta Bożego Narodzenia były Bliskością i Spokojem,  
a Nowy Rok – Dobrym Czasem”*

/K. I. Gałczyński/



*Z okazji zbliżających się Świąt życzę  
wszystkim Mieszkańcom Gminy Zebrzydowice,  
aby wieczór wigilijny upłynął w atmosferze  
radości, ufności i ciszy betlejemskiej nocy.*

*Niech czas najpiękniejszych, najbardziej  
rodzinych Świąt jakim jest Boże Narodzenie, będzie czasem  
odpoczynku, dobroci i szczęścia, niech sprzyja rodzinnym  
spotkaniom, refleksjom i pojednaniom, a noworoczna  
serdeczność i wzajemne zrozumienie staną się codziennością  
w nadchodzącym Nowym 2016 Roku.*

*Zdrowych, spokojnych, błogosławionych Świąt oraz dobrego  
Roku!!!*

Czesława Haczek - Radna Powiatu Cieszyńskiego

Usługa tańsza o VAT!

**MROZEK**  
NIERUCHOMOŚCI

ul. Arki Bożka 14S  
44-335 Jastrzębie-Zdrój

tel. 501 494 409  
tel. 786 869 766



W MAGICZNY CZAS BOŻEGO NARODZENIA  
PRAGNIEMY ZŁOŻYĆ WSZYSTKIM NASZYM KLIENTOM  
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
ZDROWYCH, SPOKOJNYCH CHWIL SPĘDZONYCH  
W GRONIE RODZINY I PRZYJACIÓŁ  
A W NOWYM 2015 ROKU SAMYCH SUKCESÓW ZAWODOWYCH  
I POWODÓW DO UŚMIECHU

*składa*

**MROZEK** NIERUCHOMOŚCI


**Serdecznie zapraszamy  
do nowego sklepu odzieżowego  
Moda Damska w Jantarze**

Oferujemy różnego rodzaju  
bluzki, koszule, swetry, spodnie, żakiety,  
sukienki, spódnice oraz kurtki  
Dodatkowo możesz u nas nabyć bieliznę i torebki  
Sklep otwarty w godzinach:  
pn-pt 9:00 do 17:00, sb 9:00 - 14:00

**FLORA I FAUNA**


✓ ART. I KARMY DLA PUPILI  
klatki, legowiska, miski, pojniki,  
karmy i przekąski firmy PURINA (na wagę)  
✓ ART. DO WYROBU DOMOWYCH WIN I DESTYLATÓW  
węgiel aktywny, rurki ferment. korki, alkomierze  
✓ PASZA, MIESZANKI I ZBOŻA NA WAGĘ  
karmniki i ziarno dla ptaków na zimę  
✓ PEŁNY ASORTYMENT DLA PSZCZELARZY  
✓ KWIATY DONICZKOWE I CIĘTE

Zebrzydowice ul. Słowackiego 2a (koło ronda)  
Czynne: pon-pt 8:00-17:00, sobota 8:00-15:00 - tel. 512 380 799


**Piekarnia**   
**Zebrzydowice**

*Jakość płynąca z serca*

Życzy Wszystkim  
radosnych Świąt  
Bożego Narodzenia,  
odpoczynku w rodzinnym gronie  
oraz pasma  
sukcesów i spełnienia  
najszybszych marzeń  
w nadchodzącym Nowym Roku.



Likwidacja sklepu odzieżowego na ulicy  
Kochanowskiego 32 w Zebrzydowicach.  
**Wyrzedaż odzieży w cenie hurtowej!**



**TERMO DACH**  
GRZEGORZ KRAWIEC

**Pokrycia dachowe:** Papami termozgrzewalnymi, Gontem papowym, Blachą trapezową, Blachą płaską

**Zakres prac:**

- termoizolacje - ocieplenia dachów, stropów od góry styropapą, wełną
- zrzucanie szlaki, żużla i montaż spadków styropianowych
- gięcie na wymiar i montaż okuć blacharskich
- izolacje tarasów i dachów foliami PVC, EPDM, TPO
- montaż rynien, płotków śniegowych, okien dachowych, ław kominarskich
- remonty murowanie kominów
- montaż instalacji Anty-ptak
- wszelkiego rodzaju naprawy dachów, uszczelnienia
- wentylacje dachowe, przejścia szczelne

**Tel. 609 190 931**



## Kiermasz Świąteczny w Zebrzydowicach

Elf, św. Mikołaj a nawet diabeł i przede wszystkim spore grono kupujących odwiedziło tradycyjny Kiermasz świąteczny na placu zamkowym w Zebrzydowicach. Po raz kolejny na pewno nie było nudno, a kupić można było takie perełki, których próżno szukać w marketach.



W każdy produkt sprzedawany na zebrzydowskim kiermaszu włożono nie tylko ogromne umiejętności ale przede wszystkim sporo serca. Na pewno warto było pojawić się w tym dniu w Zebrzydowicach. Kolejny kiermasz – tym razem wielkanocny już na wiosnę! – Już dziś zapraszamy.

Fotorelacja na stronie [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl)

## Konkurs na Andrzejkową Dynię

W listopadzie 2015 roku, Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach – Świetlica Kończyce Małe zorganizował konkurs plastyczny na Andrzejkową Dynię. Poziom i ilość przepięknych prac zaskoczył oceniające jury! Wybór laureatów nie był łatwy.

PROTOKÓŁ Z KONKURSU PLASTYCZNEGO „ANDRZEJKOWA DYNIA” - Kończyce Małe – Świetlica GOK 20.11.2015. Jury w składzie: Henryk Franek - przewodniczący komisji, Małgorzata Guz – członek komisji, Janina Węglorz – członek komisji po obejrzeniu 75 prac plastycznych postanowiło przyznać: **W kategorii PRZEDSZKOLE:** I miejsce - Sławek Janko – Kończyce Wielkie, II miejsce - Piotr Siwak – Zebrzydowice, Paweł Michalik – Zebrzydowice, III miejsce - Małgorzata Pyzia – Kaczyce, Filip Kempny – Kaczyce. **W kategorii KLASA 1-3 SP:** I miejsce - Maja Budzińska - Kończyce Małe, II miejsce - Filip Golasowski - Kończyce Małe, Krzysztof Orszulik – Kończyce Małe, III miejsce - Karolina Krzemińska – Kończyce Małe, Julia Grzybek - Kończyce Małe. Wyróżnienia: Tomek Szczypka, Kamila Kowal, Paulina Płaczek, Wiktoria Pała, Dominika Michalik, Olaf Gabzdyl, Monika Szewczyk, Mikołaj Franek, Kacper Foltyn. **W kategorii KLASA 4-6 SP:** I miejsce - Aleksandra Mazurek – Kaczyce, II miejsce - Martyna Obracaj – Kończyce Małe, III miejsce - Oliwia Brożyna - Kończyce Małe. Wyróżnienia: Marcelina Baiger, Oskar Gabzdyl. Na tym protokół zakończono i podpisano. Fotorelacja na stronie [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl)

## Przegląd Pieśni Patriotycznej

Po raz trzeci Parafialny Oddział Akcji Katolickiej skorzystał z gościnności dyrektora Zespołu Szkół w Zebrzydowicach mgr Jolanty Wawrzyczek. W tutejszej auli 18 listopada 2015 roku odbył się XVI Przegląd Pieśni Patriotycznej im. Małgorzaty Papiurek.



Celem tego przeglądu jest popularyzacja wśród dzieci i młodzieży dawnej i współczesnej pieśni patriotycznej, kształtowanie poczucia tożsamości narodowej, regionalnej i przywiązania do ziemi ojczystej, rozbudzanie patriotyzmu w najmłodszym pokoleniu.

Uczestników konkursu oceniało jury w składzie: dr Jadwiga Sikora – przewodnicząca, mgr Halina Szymon, ks. Władysław Bajera, mgr Zbigniew Kościelny.

Wyniki przedstawiają się następująco: Grupa wiekowa - Przedszkolaki: Kategoria: Zespół powyżej 6 osób oraz chóry: II miejsce: Gminne Przedszkole Publiczne w Zebrzydowicach. **Grupa wiekowa - Uczniowie szkół podstawowych klasy I-III:** Kategoria: Soliści, duety, zespoły do 6 osób - II miejsce: Zuzanna Rak - Szkoła Podstawowa Markłowice Górne. Zespół powyżej 6 osób oraz chóry: I miejsce: Zespół Szkół w Zebrzydowicach. **Grupa wiekowa: Uczniowie szkół podstawowych klasy IV-VI:** Kategoria: Soliści, duety, zespoły do 6 osób: I miejsce: Emilia Żesławska przygotowana przez mgr Jolantę Jabłońską. II miejsce: duet: Nina Prandzioch, Wiktoria Żak - Szkoła Podstawowa Markłowice Górne. Zespół powyżej 6 osób oraz chóry: II miejsce: Zespół Szkół w Zebrzydowicach, III miejsce: Szkoła Podstawowa im. Jarosława Dąbrowskiego w Kończycach Małych. **Grupa wiekowa: Młodzież szkół gimnazjalnych:** Kategoria: Soliści, duety, zespoły do 6 osób: III miejsce: duet: Wiktoria Kotłowska, Karolina Jas - Zespół Szkół w Zebrzydowicach. Zespół powyżej 6 osób oraz chóry: I miejsce: Zespół Szkół w Zebrzydowicach. **Grupa wiekowa: Dzieci i młodzież innych placówek:** Kategoria: Soliści, duety, zespoły do 6 osób: I miejsce: Sandra Sikora - GOK Zebrzydowice oddział Kaczyce, II miejsce: Laura Zahradnik - GOK - Zebrzydowice.

Zdobywcy I miejsc wezmą udział w diecezjalnym konkursie (II etap), który odbędzie się w Hańkowie w marcu 2016 roku. Gratulujemy!

Prezes POAK w Zebrzydowicach mgr Mariola Rojek składa podziękowanie wszystkim uczestnikom konkursu, nauczycielom i instruktorom, pani dyrektor, jury, sponsorom i wszystkim osobom zaangażowanym w organizację przeglądu.

Mariola Rojek, Prezes POAK

## Przedstawienie Chojnka Niedźwiadka Tolka

W niedzielę 06.12.2015 w sali Widowiskowej GOK odbyło się przedstawienie Chojnka Niedźwiadka Tolka w wykonaniu Teatru Edukacji i Profilaktyki „Maska” z Krakowa. O dzieciach w tym dniu nie zapomnieli również Mikołaj, który dla każdego miał coś słodkiego. Fotoreportaż na stronie [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl)



## Kup sobie kubek i magnes z zamkiem Zebrzydowice lub Kończyce Małe

- Turycy odwiedzający Gminne Centrum Informacji i Informację Turystyczną często o nie pytali – w ten sposób dyrektor GOK Zebrzydowice, Małgorzata Guz, tłumaczy skąd pomysł na wyprodukowanie magnesów na lodówkę z wizerunkami zebrzydowskiego i kończyckiego zamku. – *Wiem, że wiele osób również je kolekcjonuje* – dodaje.

Jak się okazuje magnesy z „zamkami” to nie jedyne gadzety które można nabyć w zebrzydowskim gok-u. Niedawno dla wszystkich chętnych przygotowano do nabycia kubki i widokówki. Podobnie jak przypadku magnesów, widnieją na nich zdjęcia zamków. – *Oprócz tego, cały czas można nabywać płyty naszych zespołów oraz różnego rodzaju publikacje* – informuje szefowa GOK-u.

Gadzety są do nabycia w GOK-u Zebrzydowice, tel. 32 4693 334, ul. ks. A. Janusza 21 w cenie kubek 15 zł, magnes 4,00 zł, widokówka 80 groszy (0,8 zł). Kubki i magnesy oraz widokówki, można zakupić również w świetlicy GOK Kończyce Małe przy ul. Staropolskiej.

Rada Rodziców przy GPP w Zebrzydowicach zaprasza na

### Bał Karnawałowy

w Zameczku w Kończycach Małych  
Cena 190 zł/para - 16.01.2016r.



Zapewniamy bogate menu, dobrą muzykę i wysmienitą zabawę.

Szczegóły: 32 469 33 78



# UBEZPIECZENIA

*tanie OC i AC*

Życzymy wesołych i zdrowych  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego 2016 Roku



warta.

**HDI**

**Proama**  
UBEZPIECZENIA I TOWAROWA



**COMPENSA**  
VIENNA INSURANCE GROUP



**Gothaer**

**BENEFIA**  
VIENNA INSURANCE GROUP

**ERGO  
HESTIA**

**InterRisk**  
VIENNA INSURANCE GROUP

**GENERALI**  
Ubezpieczenia

**Cieszyn, ul. Hajduka 17, tel. 33 858 21 71**

**Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 6, tel. 32 469 34 87**

**Pawłowice, ul. Górnicza (obok Tesco), tel. 32 472 86 10**

**www.jalum.pl**

Najserdeczniejsze życzenia szczęśliwych  
i radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz wszelkiej pomyślności i sukcesów  
w nadchodzącym roku  
wraz z podziękowaniami  
za dotychczasową współpracę  
składa

**HURTOWNIA MATERIAŁÓW  
BUDOWLANYCH**

**JERZY KOTERBICKI  
Z PRACOWNIKAMI**



## UBEZPIECZENIA

- *Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC*
- *Ubezpieczenia majątkowe*
- *FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR*

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a  
tel. 32 469 33 40, tel. kom. 607 76 45 45**

## UBEZPIECZENIA

**FARO Maciej Simka**  
43-410 Zebrzydowice  
ul. Srebrna 4  
tel. kom.:  
**508 846 858**  
tel./fax:  
**32 469 34 98**  
e-mail:  
**faro.maciejsimka@interia.pl**



**komunikacyjne, majątkowe, turystyczne, rolne**



## NAJPIĘKNIEJSZY BOŻONARODZENIOWY ANIOŁ

W wtorek 8 grudnia 2015 roku w Kaczycach odbyło się rozdanie nagród w Międzygminnym Konkursie Plastycznym „...ktoś mnie przyjaśnie po imieniu woła, zamykam oczy i widzę... anioła!”. Organizatorami konkursu byli: Świetlica Kaczyce – GOK Zebrzydowice OPDiR Dom Dziecka w Międzywiciu-Zespół Mieszkań w Zebrzydowicach. Patronat nad konkursem objął Starosta Powiatu Cieszyńskiego Janusz Król, Wójt Gminy Zebrzydowice – Andrzej Kondziółka oraz Wójt Gminy Hażlach Grzegorz Sikorski.



**Wyniki konkursu plastycznego na Anioła Bożonarodzeniowego w Międzygminnym konkursie plastycznym:** **Kategoria: Przedszkole** - I miejsce – Zuzanna Torbicka, II miejsce – Stanisław Brachaczek, III miejsce – Patrycja Kula. Wyróżnienia: Justyna Pietrowska, Maja Tomasz, Klaudia Kozieł, Miłosz Gabzdyl, Michał Kozłowski, Milena Gorol. **Kategoria: Klasy I-III Szkoła podstawowa** - I miejsce – Kamil Kowal, II miejsce Kamil Sztula, III miejsce – Tomasz Szczypka. Wyróżnienia: Agnieszka Mazurek, Adam Hanus, Nikola Wrożyna, Martyna Czakon, Monika Szewczyk, Tymoteusz Gabzdyl, Marta Gołdyn. **III. Kategoria: Klasy IV-VI Szkoła Podstawowa** - I miejsce – Monika Korycka, II miejsce – Wiktoria Rak, III miejsce – Iga Zabłocka. Wyróżnienia: Patrycja Hanzlik, Paweł Trojan, Kacper Holewik, Aleksandra Mazurek. **Kategoria: Gimnazjum** - I miejsce – Justyna Placzek, II miejsce – Alicja Bulak, III miejsce – Kamila Brzdęk. Wyróżnienia: Michał Małysz, Katarzyna Fortel, Wiktoria Kadela, Wiktoria Brenzak. **Kategoria: Szkoły ponadgimnazjalne** - I miejsce: Marcelina Sztwiorok.

Prace oceniało jury w składzie: Małgorzata Guz, Małgorzata Ratajczak, Barbara Franek, Jadwiga Lach-Fujcik, Karol Sitek. Fotoreportaż na stronie [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl)

## ZDRÓWKO? CIESZYNEK? A MOŻE ZOZUŚ?

Konkurs plastyczny na maskotkę szpitala rozstrzygnięty. Laureaci z naszej gminy Dzieci pomysłowe, kreatywne. Projekty interesujące i różnorodne. I... nie lada wyzwanie dla jury, które musiało wytypować listę laureatów konkursu plastycznego na maskotkę szpitala w Cieszynie. Na konkurs wpłynęło aż 361, wśród laureatów znaleźli się również mieszkańcy naszej gminy.

Uroczystość wręczenia nagród odbyła się 11 grudnia (w piątek) o godz. 15.30 w sali konferencyjnej Szpitala Śląskiego w Cieszynie. Nagrody wręczono podczas koncertu kolęd i piosenki Góralskiego Zespołu Dziecięcego „Czadeczka”.

- Dziękujemy i serdecznie gratulujemy małym artystom talentu i kreatywności. Jesteśmy pod wrażeniem zaangażowania i dbałości z jakimi wykonane są prace konkursowe.



kursowe. Mamy nadzieję, że maskotka, która powstanie w oparciu o te pomysły będzie symbolizować wszystkie pozytywne emocje jakimi obdarzani są Pacjenci Szpitala Śląskiego – komentuje konkurs Czesław Płygawko, dyrektor Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

Wśród laureatów nagród głównych znalazła się Karolina Turowska z Zebrzydowice - praca „Sówka Poli”.

Jury przyznało też wyróżnienia dodatkowe. Otrzymali je m.in. **Milena Gorol, Zebrzydowice „Miś Zdrówko”**; **Dawid Kopel, Markłowice Górne „Miś Doktor”**; **Marta Matuszyńska, Zebrzydowice „Grześ”**. Gratulujemy!

Jury obradowało w składzie: Joanna Cichy – Przewodnicząca jury, Dzienny Ośrodek Wsparcia „Więź”, Joanna Pawelek – Szpital Śląski, Joanna Materna-Rybińska – Starostwo Powiatowe, Barbara Kłosowska – Starostwo Powiatowe, Inez Scherle – Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, Barbara Karnas-Greń – Szpital Śląski, Sylwia Koźdoń – Szpital Śląski, Irena Fluder-Kudzia – Szpital Śląski, Beata Sikora-Majurek – Szpital Śląski.

(red/mat.pras.)

## GINNNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W ZEBRZYDOWICACH

zaprasza na kolejne spotkanie z grami planszowymi,  
które odbędzie się 02.01.2016 r. (sobota) o godz. 9.30.  
Zapraszamy do wspólnej zabawy !!!



Na najbliższe zapraszamy 09.01.2016 r. (sobota) godz. 9.30  
do zebrzydowickiej biblioteki.



foto: Przemysław Łose

Pierwsze spotkanie było bardzo owocne. Zapraszamy na kolejne !!!!

## NOWOŚCI W BIBLIOTECE

**MAGICZNE DRZEWO.** Tom 7. Świat Ogromnych - A. Małeska Alik i Idalia zostają przeniesieni do Świata Ogromnych. Muszą mieszkać w domu olbrzymów i chodzić do szkoły z pięciometrowymi dziećmi. Są jedynymi małymi istotami w świecie, gdzie wszystko jest ogromne, a każdy chce być jeszcze większy...

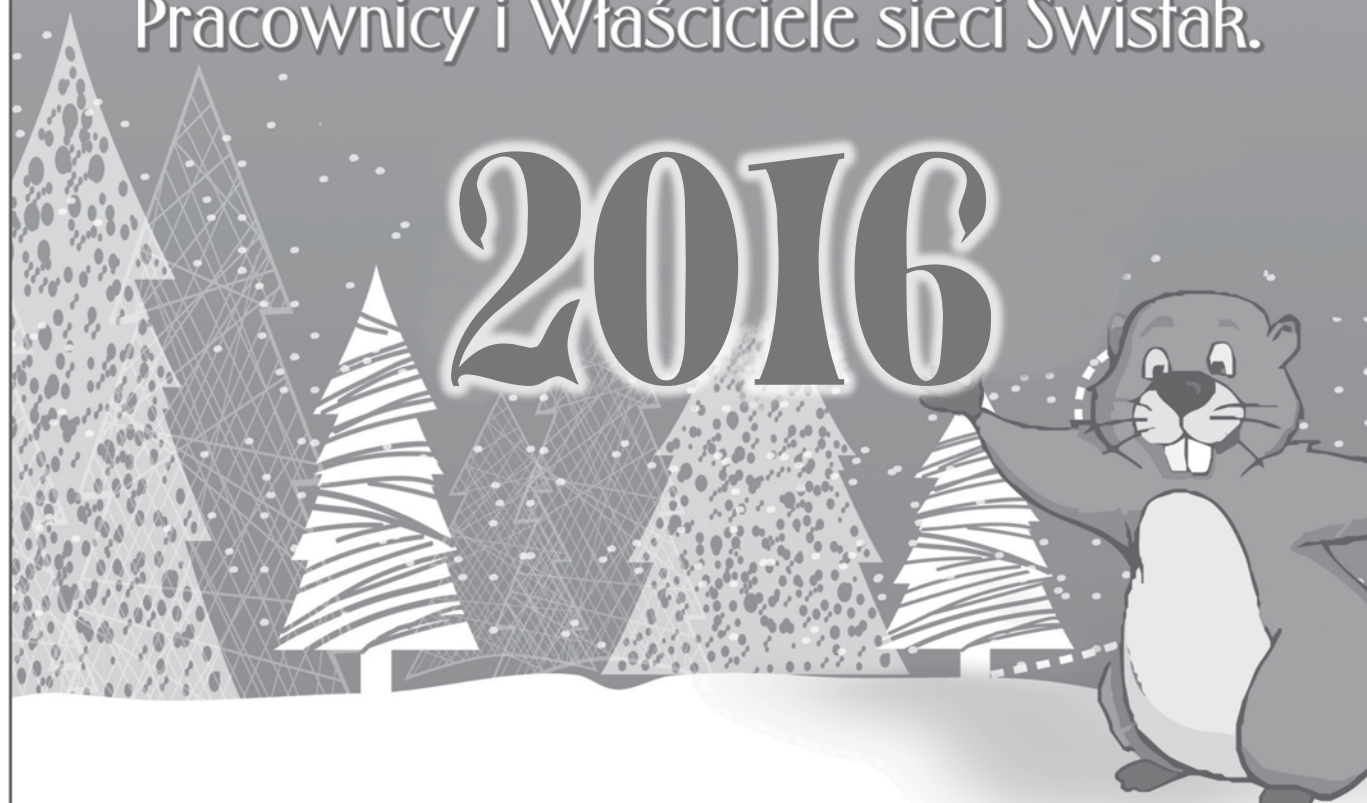
By ich uratować, Kuki, Gabi i mówiący pies Budyń wyruszają do Świata Ogromnych. Muszą znaleźć i ułożyć tajemnicze puzzle, na których jest mapa z drogą do świata ludzi. Walczą z olbrzymimi stworami, potężnym Giginem i pokusą, by sami zmienić się w Ogromnych...





Z okazji nadchodzących  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Nowego 2016 Roku  
składamy najserdeczniejsze życzenia.  
Pracownicy i Właściciele sieci Świstak.

# 2016







## ŚWIATŁO, KTÓREGO NIE WIDAĆ - A. Doerr Marie-

-Laure mieszka wraz z ojcem w Paryżu, jako sześciolatka traci wzrok i odtąd uczy się poznawać świat przez dotyk i słuch. Pięćset kilometrów na północny wschód od Paryża w Zagłębiu Ruhry mieszka Werner Pfennig, który jako mały chłopiec stracił rodziców. Podczas jednej z zabaw Werner znajduje zepsute radio, naprawia je i wkrótce staje się ekspertem w budowaniu i naprawianiu radioodbiorników. Odtąd Werner poznaje świat, słuchając radia. Kiedy hitlerowcy wkraczają do Paryża, dwunastoletnia Marie-Laure i jej ojciec uciekają do miasteczka Saint-Malo w Bretanii. Werner Pfennig trafia tam kilka lat później. Służy w elitarnym oddziale żołnierzy, który zajmuje się namierzaniem wrogich transmisji radiowych. Podczas nalotu aliantów na Saint-Malo losy tej dwójki splatają się...

Anthony Doerr mistrzowsko łączy wątki sensacyjne i historyczne, ale jego powieść to przede wszystkim przejmujące studium człowieka uwikłanego w totalitaryzm. Subtelny portret dwójki niewinnych bohaterów na tle tragicznej historii XX wieku.

**CZAS POKAŻE** - A. Ficner - Ogonowska. Wydawać by się mogło, że życie Julki jest poukładane i nie ma w nim miejsca na niespodzianki. W trudnych chwilach zawsze może liczyć na wierną przyjaciółkę Nelę i bliskich, choć jej rodzinie nie brak wad. Jednak wystarczy jedno uderzenie serca i chwila namiętności, by wszystko się zmieniło. W tej historii nie ma tak, jakim wydaje się na pierwszy rzut oka. Życie pokazuje, że prawdziwe uczucia wymagają wielkich poświęceń. Czy Julka znajdzie w sobie dość siły i odwagi by podążyć za głosem serca? Jakich wyborów dokoną? Czy znajdzie szczęście i spełnienie u boku ukochanego? Czas pokaże...



## INFORMATOR SZKOLNY

### SMIAK ŻYCIA czyli debata o dopalaczach

W październiku uczniowie Gimnazjum w Kaczycach aktywnie włączyli się w działania profilaktyczne, w ramach programu realizowanego w naszej szkole „SMIAK ŻYCIA czyli debata o dopalaczach”. Program realizowany jest we współpracy z SANEPIDEM.

W klasach prowadzone były zajęcia profilaktyczne przez pedagoga szkolnego, a na lekcjach zajęć artystycznych młodzież wykonała plakaty o treści związanej ze szkodliwością dopalaczy. Prace plastyczne uczniów: Michałiny Dadej, Vanessy Drogi, Natalii Jakubiec, Dominiki Puchała, Roberta Suchanka, Mateusza Szostek, Oliwi Wawrzyczek, zostały przesłane na konkurs plastyczny „Zagrożenia zdrowia młodych – dopalacze”, organizowany przez Wydział Promocji Zdrowia Starostwa Powiatowego w Gieszynie.

### Wykorzystaj szansę! Twoja życzliwość może stać się dla innych, światłem w tunelu życia

Takie hasło towarzyszyło uczniom ze Szkół Podstawowych w Markłowicach Górnych i Kończycach Małych w ostatnim tygodniu listopada. Każdego dnia działo się coś szczególnego. Dzieci tworzyły drzewka życzliwości, spełniały życzenia i robiły dobre uczynki. Były autorami nowych, ciekawych myśli o przyjaźni, plakatów, gazetek. Przyswajały „dekalog dobrego kolegi-koleżanki”, wybierały spośród siebie „króla i królową ludzkich serc”, a także rozdawały gesty i symbole dobra.

To był kolorowy tydzień. Każdego dnia obowiązywał w szkole inny kolor, który uczniowie demonstrowali swoim strojem. Razem z „kolorem” promowali najważniejsze wartości w życiu człowieka. „Zielony poniedziałek” mówił o nadziei, „żółty wtorek” o zrozumieniu i tolerancji, „niebieska środa” o przyjaźni, „czerwony czwartek” o miłości i sympatii, a „fioletowy piątek” był znakiem pokoju i pojednania.

Choć „Tydzień życzliwości” za nami chcemy wierzyć, że wiele nas nauczył i będzie zwiastunem zmian w codziennym życiu. Mamy nadzieję, że pomoże działać przeciw agresji i przemocy oraz zastąpi złe zachowania atmosferą zrozumienia i przyjaźni.

### PASOWANIE NA UCZNIA

Tradycją Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych jest to, że w Dniu Edukacji Narodowej oficjalnie przyjmujemy do szkolnej społeczności uczniów klasy pierwszej. W tym roku 14 października przypadło w środę. Na uroczystość zostali zaproszeni rodzice oraz emerytowani pracownicy naszej placówki. Starsi uczniowie, pod kierunkiem p. B. Klejczyk i p. M. Matuszyńskiej przygotowali montaż słowno-muzyczny poświęcony nauczycielom. Wręczyli też zebranych gościom własnoręcznie

wykonane ozdobne serca i róże zakupione przez Samorząd Uczniowski. Pomysłodawczynią tegorocznych upominków była p. Sylwia Pawlas. Pierwszoklasiści zaś, pod opieką wychowawczyni p. A. Boruta zaprezentowali inscenizację pt. „W krainie wróżek” oraz złożyli uroczyste ślubowanie na szkolny sztandar.

W nagrodę za udany i odważny występ wszyscy uczniowie klasy pierwszej otrzymali ufundowane przez Radę Rodziców prezenty - niespodzianki oraz dyplomy.

Mniej oficjalna część uroczystości odbyła się już w klasach. Starsi uczniowie spotkali się ze swoimi wychowawczyniami. Zaś dzieci z klasy pierwszej, wraz ze swoimi rodzicami oraz wychowawczynią, delektowały się pysznymi ciastami przygotowanymi przez mamy oraz wspólnie bawiły się. Na zakończenie tegorocznego Święta Edukacji Narodowej wszyscy uczniowie i chętni rodzice wzięli udział w koncercie edukacyjnym pt. „Jesień malowana dźwiękiem”.

Dzień upłynął w miłej atmosferze i na długo pozostanie w naszej pamięci.

### DZIEŃ PAPIESKI W SP MARKŁOWICE GÓRNE

W naszej szkole dbamy o harmonijny rozwój osobowości naszych uczniów. Nie tylko zależy nam na zdobywaniu przez nich wiedzy i umiejętności ale także na kształtowaniu właściwych postaw. W pracy wychowawczej wykorzystujemy autorytety, a takim dla naszej społeczności na pewno jest Św. Jan Paweł II. Co roku, w październiku, obchodzimy w naszej placówce Dzień Papieski. W tym roku chętni uczniowie przygotowali prace plastyczne na gazetkę pt. „Jan Paweł II patron rodziny”. Ponadto dzieci z kółka teatralnego i biblijnego przygotowały, pod opieką p. R. Górczyńskiej i D. Kłopeć, przedstawienie o życiu wielkiego Polaka. Przedstawienie to zostało wystawione dla szkolnej społeczności 29 października. Planujemy jeszcze wystąpić dla społeczności lokalnej w kościele w Markłowicach Górnych, w niedzielę 15 listopada.

### Kiermasz misyjny w Zebrzydowicach



Dnia 9.12.2015 r. w Zespole Szkół w Zebrzydowicach odbył się kiermasz misyjny. Podczas kiermaszu sprzedawane były własnoręcznie wykonywane przez uczniów, należących do szkolnego koła misyjnego, upominki świąteczne m.in.: gipsowe stajenki, aniołki, dzieciątka, choinki z makaronu, ozdobne książki i inne ozdoby świąteczne.

Kolejny kiermasz misyjny odbył się 13.12.2015r. w kaplicy przy kościele po mszach świętych porannych. Dochód ze sprzedaży przeznaczony zostanie na utrzymanie małego Maksymiliana z Boliwii z Santa Cruz. Roczne utrzymanie tego dziecka wynosi 1600 zł (wyżywienie, leki, odzież, środki czystości). Dotychczas udało zebrać się prawie 1200 zł. Pieniądze zostaną przekazane Misjonarkom Maryi Niepokalanej, pracującym w Boliwii.

W imieniu małego Maksymiliana wszystkim ofiarodawcom i uczniom, którzy tak bardzo zaangażowali się w działalność misyjną serdeczne i gorące podziękowania składają: Misjonarki Maryi Niepokalanej Ojca Kolbego oraz opiekunka koła misyjnego - katechetka Klaudia Baron.



**JANOSERWIS.PL**  
z nami się optymalizuj!

#### NAPRAWA:

- » LAPTOPÓW
- » DRUKAREK
- » MONITORÓW LCD
- REGENERACJA TONERÓW

WWW.JANOSERWIS.PL  
BIURO@JANOSERWIS.PL  
UL. JULIUSZA SŁOWACKIEGO 6A  
43-410 ZEBRZYDOWICE

(+48) 575 27 27 28

## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY LESZEK KOWALSKI



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A

032 4693 906, 0502 670 542

kowalski.leszek@interia.pl

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIĘŻENIA OŚWIECLENIA
- ✓ ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI



Górników, mechaników do pracy na dole kopalni zatrudni Firma "PERMON".  
Praca w kopalniach w Republice Czeskiej.  
Info: Sosnowiec, Teatralna 9/414. Tel. 32 296-32-61.

## Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk  
Rok założenia 1987

Tel. 032 4694 906  
0502 558 649

ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarsko-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia) malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

## Agencja Ubezpieczeniowa Buryan Elżbieta zaprasza

Szeroki wachlarz firm ubezpieczeniowych  
MN-HDI, WARTA, PROAMA, PZU...

tel. 506 833 195

Zebrzydowice, ks. Janusza 4 (pawilon GS - I piętro)

otwarte pon.-wt.-śr.-pt - 9.00-15.30

czwartek 11.00-16.00

## Joanna BIURO RACHUNKOWE

Joanna Nowak  
tel. 600 445 057

Joanna Nowakowska  
tel. 660 705 367

Czynne: pn.-pt. 8.00-16.00  
tel. 32 470 44 14

e-mail: brjoannap@wp.pl

44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Zielona 37

**Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENTA**

Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:

- Książ handlowych
- Książ przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

## AUTO KOSMETYKA KOŃCZYCE MAŁE

- mycie samochodów
- pranie tapicerki samochodowej
- poprawki lakiernicze
- kpl. kosmetyka lakieru
- pranie dywanów, wykładzin

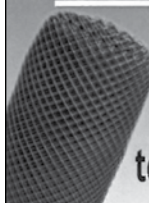
Czynne: pn.-pt. 16-20, sob. 9-16

Tel. 505 129 957



## Firma Produkcyjno Handlowo Usługowa Holub Adam

Producent siatki ogrodzeniowej



43-419 Kończyce Wielkie  
ul. Statek 12

tel. +48 728 998 644 NIP 548-195-36-43

## Sklep "32 plus"

**Artykuły do produkcji wędlin  
i wyrobów masarskich**

**Produkty dla gołębi pocztowych**

Otwarte: Wtorek. - piątek 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Sobota 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>  
W poniedziałki zamknięte

PRODUKTY, KARMY, ZIARNA  
DLA GOŁĘBI POCZTOWYCH  
I OZDOBNYCH

Sklep "32 plus"  
zaprasza:

Wtorek. - Piątek  
8.00 - 17.00

soboty  
8.00 - 13.00

W poniedziałki nieczynne.



PRUCHNA ul. DWORKOWA 13

Tel. 608 223 354  
338 573 534



## Dołącz online do Karty Dużej Rodziny!

**Firmy i instytucje, które chcą dołączyć do programu Karta Dużej Rodziny mogą zrobić to szybciej. Wystarczy, że wypełnią i wyślą deklarację online.**

Nowy Moduł Obsługi Partnera w ramach programu Karta Dużej Rodziny dostępny na stronach [rodzina.gov.pl](http://rodzina.gov.pl) oraz [empatia.mpops.gov.pl](http://empatia.mpops.gov.pl) ułatwia przystąpienie do programu. Jak się zgłosić? To proste: wystarczy wypełnić e-deklarację, poprzez wskazanie m.in. jakie zniżki chce się zaoferować. Po uzgodnieniu warunków współpracy Minister Pracy i Polityki Społecznej lub Wojewoda (w przypadku podmiotów działających lokalnie) podpisze z firmą lub instytucją umowę.

Nowy moduł ułatwi potencjalnym partnerom dołączenie do programu, przyspieszy cały proces, a także usprawni pracę jednostek odpowiedzialnych za zawieranie umów z nowymi partnerami.

Status partnera to szereg korzyści, takich jak wzrost rozpoznawalności czy też pozyskanie grupy lojalnych klientów. Swoją Kartę odebrało już ponad 1,3 mln osób, a prawie 1,5 mln złożyło wnioski o jej wydanie. W sumie w Polsce jest 3, 4 osób w rodzinach wielodzietnych. Dodatkowo partnerzy mogą posługiwać się znakiem „Tu honorujemy Kartę Dużej Rodziny” w materiałach informacyjnych i promocyjnych.

Liczba partnerów Karty Dużej Rodziny systematycznie rośnie. W programie uczestniczy już ponad 1000 firm i instytucji, które oferują zniżki dla rodzin w ok. 10,5 tys. miejsc w całej Polsce.

Do programu dołączyli już m.in. sieć PLAY, T-Mobile, księgarnie Świat Książki i Bonito, Centrum Nauki Kopernik, PKP Intercity, Stadion Narodowy i Kopalnia Soli w Wieliczce, Członkowie rodzin wielodzietnych mogą także skorzystać ze zniżek w sklepach sieci Carrefour, Simply Market, Alma oraz Piotr i Paweł, a także na stacjach paliw LOTOS i ORLEN.

Nie trzeba być dużą firmą by do nas dołączyć - do partnerów Karty Dużej Rodziny należą także m.in. PKS Piła, Muzeum Dobranoczek i przedszkole niepubliczne „Krasnal” w Olsztynie.

Karta Dużej Rodziny przyznawana jest każdemu członkowi rodziny, także rodzinom zastępczym i rodzinnym domom dziecka. Rodzicom karta wydawana jest dożywotnio, dzieciom do ukończenia 18 lub 25 lat w przypadku kontynuowania nauki. Karta przyznawana jest bezpłatnie i bez względu na dochód.

Deklarację można złożyć tutaj: <https://empatia.mpops.gov.pl/web/piu/formularz-zgloszenia-kdr>

### GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH INFORMUJE

## Do Rodziców... !

**W jednym z poprzednich numerów „Wiadomości znad Piotrówki” pisałam o wynikach przeprowadzonej latem Diagnozy lokalnych problemów społecznych mieszkańców gminy.**

Nie była najlepsza, wcale nie nastrojała pozytywnie.

Mnie, osobiście, poważnie zaniepokoiła jedna sprawa. Mianowicie to, że aż 16% młodych ludzi po raz pierwszy piło alkohol z rodzicem, a 4% z rodzeństwem. W sumie to jest 20% młodych, którzy sięgali po alkohol za zgodą najbliższych osób, a to jest 1/5 badanej młodzieży. Dodać do tego jeszcze należy 6% młodzieży, która spożyła alkohol z innym dorosłym członkiem rodziny (kuzyn, wujek itd.), w sumie to daje 26%, a z rówieśnikami po raz pierwszy piło alkohol 52% badanej młodzieży. Czy to nie jest przerażające?

Jak to jest - rodzice na których spoczywa obowiązek dbania o dziecko, wychowanie go, troski o zdrowy rozwój zarówno fizyczny jak i psychiczny, nie tylko pozwalają mu na picie alkoholu, ale także sami go częstują? Z czego to wynika? Czy wydaje im się, że jak mały wypije w domu to poza domem pić nie będzie? A może sami, gdy byli młodzi to byli częstowani przez swoich rodziców? I gdzie to zdrowy rozsądek, świadomość, że picie alkoholu w tak młodym wieku szkodzi? A może towarzyszy myśl, że w tym przypadku alkohol nie zaszkodzi bo co może zrobić złego 1 kieliszek wódki, lampka wina lub szklanka piwa? Brakuje zdrowej wyobraźni i wiedzy o tym co się dzieje w młodym, rozwijającym się organizmie.

Etanol, trujący składnik napojów alkoholowych - piwa, wina, wódki jest substancją bardzo aktywna biochemicznie, niszczy tkankę biologiczną, wpływa na pracę mózgu, systemy nerwowe i hormonalne. Powoduje ograniczenie zdolności do prawidłowej oceny sytuacji i zadań życiowych, upośledza koordynację ruchów i kontrolę zachowania.

Alkohol powoduje zahamowanie pracy innych obszarów mózgu i systemu nerwowego. Zaburza zdolności procesów uczenia, zapamiętywania, logicznego rozumowania, jest źródłem trudności w nauce, przeszkadza w dalszej edukacji.

Picie alkoholu przez nieletnich i małoletnich hamuje rozwój emocjonalny i opóźnia dojrzewanie, obniża motywację do osiągania celów życiowych i realizacji wartości, powoduje trudności w funkcjonowaniu społecznym. Powoduje zmiany bardzo trudne do usunięcia, zostają one już do końca życia.

Zastanawia mnie zawsze ta sytuacja - każdy rodzin chce by jego dziecko było mądre, wykształcone, w życiu coś osiągnęło i dało sobie radę - a jak to się ma do tego, że częstuje się go alkoholem, przyzwalając w ten sposób by dziecko zaczęło sięgać po alkohol? Czy to jest rodzicielska miłość, czy totalna głupota? A może brak myślenia, przewidywania skutków? A później jest zdziwienie, że tyle młodzieży sięga po alkohol, tyle młodych ludzi jest pijanych i siada za kierownicę.

Za chwilę zakończy się 2015 rok. Nadejdzie nowy, a z nim nowe nadzieje. Oby te nadzieje były trwałe.

Przewodnicząca  
Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych  
Ewa Czudek

## ZAPŁONEŁA ŚWIECA RORATNA

Kościół rozświetlony  
światłami lampionów  
w adwentowym wieńcu  
tli się przypomnienie.

Cztery świece, mały płomień  
i ciche westchnienie -  
przebaczenia, wiary  
i przymierza z Bogiem.

A my, tacy zabiegani  
wszak nadchodzą święta,  
dom za chwilę błysnie gamą  
kolorowych świateł,

tylko, czy pamiętam jeszcze  
co ogłosi gwiazda  
i nie braknie sianka  
w ten grudniowy wieczór.

## BOŻE MÓJ

przyszłam  
znowu powiedzieć  
jestem  
z moimi łzami pokorą i lękiem

znasz moje ścieżki  
obłożone twoimi znakami cierpienia  
nie potrafię  
nauczyć się obojętności

obolałym spojrzeniem  
tak bardzo przypominasz o krzyżu  
dostałeś go  
za miłość do człowieka

ukryłam się w nawie  
w twojej ciszy  
może tutaj  
spotkam ciebie jak kiedyś

gdy na ołtarzu adwentowym  
zapłonie kolejna świeca

## TY I TEN DZIEŃ

Skąd w Tobie ta siła  
małeńki Opatku,  
że złość łagodnieje -  
brat wybacza bratu.

Przecież nie posiadasz  
zbrojnego oręcza  
a jednak wygrywasz  
walkę z nienawiścią.

Jesteś wybaczeniem,  
pojednaniem w zwadzie.  
Chlebem w dłoni w chwili  
rodzenia się Boga.

W cieniutkim płateczku  
niezmierzona miłość  
sprawia, że zwierzęta  
przemawiają.

## OCZEKIWANY

Zebrani przy żłóbku  
jako pastuszkowie.  
Witamy Ciebie  
Dziecinco.

Słowem uwielbienia  
rozbrzmiewa kołęda.  
W powietrzu unosi się  
klimat miłości.

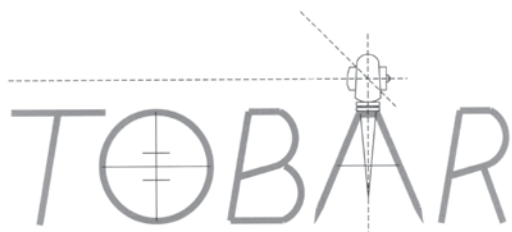
A Ty, ze żłóbeczka  
spoglądasz łaskawie,  
znasz nasze myśli  
słowa są zbędne.

Dopiero zrodzony  
a już błogosławisz  
małeńki Jezusie  
Królu wszelkiej chwały.

Jadwiga Bujak-Pisarek



## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



**Szymon Korzeń, Adam Jankowski**  
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn  
tel. 605 088 431, 604 591 523

### Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

## MEBLE NA WYMIAR

MEBLARS

- ✓ kuchnie, zabudowy, komody, szafy, itp.
- ✓ nietypowe rozwiązania, profesjonalne doradztwo
- ✓ projekt, transport - gratis

[www.meblars.pl](http://www.meblars.pl)

Grzegorz Piątkowski - tel. 500 532 897  
43-417 Kaczyce, ul. Pocztowa 6



## CENTRUM OGRODNICZO-PASZOWE

Zebrzydowice, ul. Orzeszkowej 20 (obok Skupu Złomu)

Zapraszamy na zakupy:

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| - DRZEWKA I KRZEWY OWOCOWE, IGLAKI,  | - Wymiana butli gazowych                |
| - WKŁADY I ZNICZE - CENY HURTOWE     | - Pasze dla zwierząt gospodarczych      |
| - Nawozy dla rolników i do ogrodu    | - kur niosek i królików - ceny hurtowe  |
| - Kora, ziemia i torf - ceny hurtowe | - Otręby pszenne, żytnie - ceny hurtowe |
| - Środki ochrony roślin              | - Sprzęt ogrodniczy                     |

Otwarte: poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00, sobota: 8.00 - 13.00

tel. 601 52 91 74, 515 32 41 43, 509 905 225, 693 601 995

Istnieje możliwość dowozu towaru do klienta. Serdecznie zapraszamy!

### PORADY PRAWNE

- 40 ZŁ Z NAPISANIEM PISMA DO SĄDU.

KONTAKT - TEL. 515 324 143.

## Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki

otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



*Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa*

Kończyce Małe  
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05  
tel. kom. 0501 520 144

## P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2

tel.: 600-886-537



### Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych

## Lekarz stomatolog

**Beata Kubecka-Szpiigel**

zaprasza do

**Gabinetu Stomatologicznego**

w Ośrodku Zdrowia na Karolinie

ul. Kasztelańska 2a

### Godziny przyjęć:

pon. 9.00-14.00

wt. 14.00-19.00

śr. 9.00-12.00

czw. 14.00-19.00

pt. 9.00-14.00

Rejestracja pod nr tel. 602 501 967

Nie możesz się dodzwonić,

pisz sms.

### zlecenia reklamowe

Wiadomości znad Piotrówki

501 275 589 [bpg@zebrzydowice.pl](mailto:bpg@zebrzydowice.pl)



**Przecieka Ci dach, kapie Ci do domu,  
zadzwoń 609 852 057.**

**Uszczelniamy wszystkie rodzaje dachów.**



## PROJEKT BUDŻETU NA 2016

W przedłożonym Radzie Gminy projekcie budżetu na rok 2016, dochody zaplanowano w wysokości 37 435 tys. zł, zaś wydatki w wysokości 41 517 tys. zł., w tym wydatki majątkowe (inwestycyjne) – 8 143 tys. zł. Deficyt budżetu gminy w wysokości 4 082 tys. zł zostanie pokryty z zaciągniętej pożyczki w WFOŚ i GW i wolnych środków.

Na dochody składają się: udział w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych, opłaty i różne rozliczenia, subwencja oświatowa i wyrównawcza, dotacje, podatki lokalne, środki pozyskane z funduszy unijnych.

Wśród wydatków ponad 4 mln zł planuje się na zadania związane z gospodarką wodno-ściekową, 2,5 mln zł na drogi, a pozostałą kwotę na realizację projektów współfinansowanych ze środków unijnych. Szersze omówienie planów na 2016 rok w następnym numerze WzP.

## STRATEGIA ROZWOJU GMINY - OGŁOSZENIE

o podjęciu przez Radę Gminy Zebrzydowice uchwały nr XII/105/15 z dnia 26 listopada 2015r. w sprawie przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Zebrzydowice do roku 2020.

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 03 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U.2013.1235 j.t. z późn. zm.) - informuję o podjęciu przez Radę Gminy Zebrzydowice uchwały nr XII/105/15 z dnia 26 listopada 2015r. w sprawie przyjęcia Strategii Rozwoju Gminy Zebrzydowice do roku 2020.

Z treścią w/w dokumentu, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt 2, oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy – zapoznać się można w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego Urzędu Gminy w Zebrzydowicach. Treść ww. dokumentu opublikowana jest na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Zebrzydowice.

WÓJT GMINY ZEBRZYDOWICE, Andrzej KONDZIOŁKA

GZWIK ZEBRZYDOWICE INFORMUJE

## ROZLICZENIA ZA WODĘ I ŚCIEKI - nie trzeba czekać na inkasenta

Poniżej publikujemy najważniejsze informacje dot. zasad i metody rozliczania opłat za wodę i ścieki przez mieszkańców.

1. Okres obrotowy wynosi średnio 2 miesiące, a rozliczenia należności prowadzone są w cyklu jednomiesięcznym (rzeczywiste i prognozowane).

2. Inkasenci obsługują:

- Marklowice Górne - Zebrzydowice (miesiące nieparzyste)

- Kończyce Małe-Kaczyce (miesiące parzyste)

Inkasent ma obowiązek kontroli i odczytu wodomierza. W razie nieobecności zostawia informację, która zawiera nr telefonu na który można podać aktualny odczyt wodomierza. 3. Niezależnie od okresu rozliczenia aktualny odczyt wodomierza można podać telefonicznie pod numer 32 469 36 54 wewnętrzny 1 - Biuro Obsługi Klienta lub czekać na nagranie z automatem odczytu wodomierza.

Można również zgłosić się osobiście w biurze GZWiK Zebrzydowice - Biuro Obsługi Klienta gdzie wystawiamy faktury. Jeżeli w tym samym miesiącu inkasent rozlicza rejon płatnika wówczas na podstawie pozostawionej informacji o aktualnym odczycie wodomierza faktury wystawia inkasent. Faktury są wysyłane pocztą (list zwykły).

## WÓJT GMINY ZEBRZYDOWICE INFORMUJE, że w dniu 30 grudnia

2015 r. w siedzibie Urzędu Gminy Zebrzydowice, ul. ks. A. Janusza 6 wywieszone zostaną na okres 21 dni wykazy nieruchomości przeznaczonych do wydzierżawienia na cele rolne oraz wykaz wolnych lokali przeznaczonych do wynajęcia, które stanowią własność Gminy Zebrzydowice.

## ODBIÓR ODPADÓW KOMUNALNYCH

Od 1 stycznia 2016r. wykonawcą zadania obejmującego odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów komunalnych powstających na nieruchomościach zamieszkałych z obszaru Gminy Zebrzydowice w okresie od 01.01.2016r. do 31.12.2016r. będzie Firma EKOPLAST-PRODUKT sp. z o.o.

Cieszyn ul. 3 Maja 18. Podwykonawcą w części odbiór i transport odpadów zmieszanych, organizację zbiórki odpadów wielkogabarytowych ze wszystkich nieruchomości zamieszkałych z obszaru Gminy Zebrzydowice oraz wyposażenie i obsługa GPSZOK-u przy ul. Dworcowej 14 w Zebrzydowicach w kontenery i pojemniki potrzebne do składowania odpadów oraz dbanie o ich stan techniczny i sanitarny będzie Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe „OPERATUS” Marian Krajewski z siedzibą w Bielsku-Białej ul. Cyniarska 38.

### GPSZOK

- od 01 listopada do 30 kwietnia obowiązuje okres zimowy w gospodarce odpadami.
- Gminny Punkt Segregacyjnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Zebrzydowicach (GPSZOK), ul. Dworcowa 14, w tym okresie będzie czynny w soboty po 1-szym i 15 -tym każdego miesiąca w godz. 8.00-14.00.

### ODPADY ZMIESZANE - POJEMNIKI

- w miesiącu grudniu wywóz odpadów zmieszanych gromadzonych w pojemnikach z ulic Botaniczna, Hallera, Jaśminowa, Wiejska, Górna, Harcerska, Pocztowa, Spokojna z dnia 25 XII 2015r. (czwarty piątek roboczy miesiąca) zostaje przesunięty na dzień 29 XII 2015r. (wtorek).

- w miesiącu styczniu 2016r. wywóz odpadów zmieszanych gromadzonych w pojemnika z ulic Chmielna, Górnicza, Tulipanowa, Kochanowskiego, Wrzosowa z dnia 6.I.2016r. (Święto Trzech Króli) pierwsza środa robocza miesiąca zostaje przesunięty na dzień 09.I.2016r. (sobota).

### ODBIÓR ODPADÓW ZBIERANYCH SELEKTYWNE – WORKI

- 18 grudnia 2015r. ostatni piątek roboczy miesiąca sołectwo Kaczyce
- 28 grudnia 2015r. ostatni poniedziałek roboczy miesiąca sołectwo Zebrzydowice Górne, Marklowice Górne
- 30 grudnia 2015r. ostatnia środa robocza miesiąca sołectwo Zebrzydowice Dolne
- 31 grudnia 2015r. ostatni czwartek roboczy miesiąca sołectwo Kończyce Małe

## Nowe stawki opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi

Uchwałą nr XII/98/15 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 26 listopada 2015 r. w sprawie ustalenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi zostały uchwalone nowe stawki tej opłaty, które od 1 stycznia 2016 roku wyniosą: **7,90 zł miesięcznie za osobę** w przypadku odpadów zbieranych i odbieranych w sposób selektywny; **15,80 zł miesięcznie za osobę** jeżeli odpady komunalne nie są w sposób selektywny zbierane i odbierane.

Dla porównania miesięczne stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za osobę w gminach sąsiednich i niektórych gmin w Powiecie Cieszyńskim na 2016 rok:

Gmina	Odpady zbierane i odbierane w sposób selektywny	Odpady zbierane i odbierane w sposób zmieszany
Hażlach	8,80 zł	15,00 zł
Jastrzębie-Zdrój	9,00 zł*	18,00 zł*
Cieszyn	10,30 zł	19,53 zł
Goleszów	10,00 zł	20,00 zł
Ustroń	11,00 zł	16,50 zł
Strumień	8,00 zł	16,00 zł
Pawłowice	7,00 zł	14,00 zł
Brenna	10,00 zł	16,00 zł
Jasienica	9,00 zł	18,00 zł
Istebna	9,00 zł	16,00 zł
Skoczów	8,00 zł	15,00 zł
Zebrzydowice	7,90 zł	15,80 zł

\* z projektu uchwały

# SKLEP MEBLOWY I SALON FIRAN

**Dom Handlowy GS**

**Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, tel. 32 4693 527**

*Wszystkim naszym Klientom oraz Mieszkańcom Gminy  
składamy życzenia wesołych, pogodnych i radosnych*

*Świąt Bożego Narodzenia  
odpoczynku, chwili dla siebie  
wszystkiego co dobre, pomyślności  
oraz spełnienia marzeń  
a także wszelkiej pomyślności  
w Nowym 2016 Roku*

**Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
składamy świąteczne życzenia**

**Niech wam święta miłe będą  
z dźwiękiem śpiewu i kolędą  
i z wigilią tuż po zmroku  
dużo szczęścia w Nowym Roku 2016**

**Wszystkim Klientom, Członkom,  
Partnerom handlowym,  
Emerytom oraz Sympatykom  
Gminnej Spółdzielni**

**życzy  
Zarząd i Pracownicy  
Gminnej Spółdzielni „SCh”  
w Zebrzydowicach**





## DOWÓD BEZ ADRESU

**Dowód osobisty jest dokumentem stwierdzającym tożsamość osoby, poświadczającym obywatelstwo polskie oraz uprawniającym do przekraczania granic.** Zgodnie z przepisami, które weszły w życie w marcu bieżącego roku w dowodzie osobistym zamieszcza podstawowe dane dotyczące osoby, tj. nazwisko, imiona, nazwisko rodowe, imiona rodziców, datę i miejsce urodzenia, płeć, wizerunek twarzy, numer PESEL oraz obywatelstwo. W dowodzie osobistym nie zamieszcza się natomiast adresu zameldowania jego posiadacza. Ta zmiana uwalnia obywateli od uciążliwego obowiązku wymiany dowodu osobistego w przypadku zmiany miejsca zameldowania, ponieważ nawet po zmianie „meldunku” nie ma konieczności wymiany dowodu osobistego. Dowody, które wydane zostały „na starych zasadach”, czyli posiadające adres miejsca zameldowania są dokumentami ważnymi, potwierdzającymi wszystkie zawarte w nich dane, za wyjątkiem tego adresu.

Jeszcze na początku obowiązywania nowych przepisów budziły one wiele obaw o to czy dowód osobisty bez adresu nie sprawi kłopotów przy okazji załatwiania spraw urzędowych. Dziś już wiadomo, że w momencie składania jakiegokolwiek wniosku np. celu uzyskania kredytu lub założenia konta, klientłoży w banku pisemne oświadczenie o miejscu zamieszkania. Własnoręcznym podpisem pod takim dokumentem klient zaświadcza prawdziwość danych. W przypadku podania fałszywego adresu naraża się na zarzut oszustwa i karę grzywny lub pozbawienia wolności.

Ostatecznie adres zameldowania można potwierdzić urzędowym zaświadczeniem. To jednak oznacza koszt 17 zł opłaty skarbowej i dodatkowy wysiłek dla obywatela. Banki zapewniają, że nie będą nadużywały tej formy potwierdzania adresu zameldowania.

## O GÓRNICTWIE NA ZEBRANIU WIEJSKIM W KACZYCACH

**W listopadzie odbyły się jesienne zebrania wiejskie w naszej gminie. Podczas zebrania w Kaczychach pojawiło się kilka kwestii dotyczących górnictwa, które warto omówić w naszych Wiadomościach.**

Po pierwsze należy poinformować, iż na stronie internetowej urzędu gminy znajdują się informacje dotyczące zasad ubiegania się o odszkodowanie za „szkody górnicze”, jest tam również formularz wniosku w tej sprawie, a także link do monitoringu wstrząsów. Wszystko to znajdziemy w zakładce po lewej stronie gdy otworzymy zebrzydowice.pl. Zakładka nazywa się „szkody górnicze”.

Co do skuteczności procedur odszkodowawczych warto poinformować, że nieprawdą jest informacja opublikowana w Głosie Ziemi cieszyńskiej a podana na zebraniu przez przedstawiciela Stowarzyszenia Ochrony przed Negatywnymi Skutkami Działalności Górniczej na terenie Ziemi Śląska Cieszyńskiego, iż 80% wniosków jest załatwianych odmownie. Faktycznie jest tak, że;

- w roku 2012, złożono w sumie 7 wniosków o odszkodowanie z tytułu działalności górniczej, z czego 1 wniosek został złożony przez mieszkańców gminy Zebrzydowice. W tym roku żaden z wniosków nie otrzymał odszkodowania.

- w roku 2013, złożonych zostało w sumie 9 wniosków o odszkodowanie z tytułu działalności górniczej, z czego 1 wniosek został złożony przez mieszkańców gminy Zebrzydowice. Odszkodowanie przyznano w stosunku do 3 wniosków zaś łączna wartość wypłaconego odszkodowania wyniosła 1.057.093,00 Kc, co w przeliczeniu daje kwotę 170.192,00 PLN.

- w roku 2014, złożonych zostało w sumie 53 wnioski o odszkodowanie z tytułu działalności górniczej, z czego 14 wniosków zostało złożonych przez mieszkańców gminy Zebrzydowice. Odszkodowanie przyznano w stosunku do wszystkich 53 wniosków, zaś łączna wartość wypłaconego odszkodowania wyniosła 998.336,00 Kc, co w przeliczeniu daje kwotę 160.732,00 PLN.

- w roku 2015, złożono w sumie 39 wniosków o odszkodowanie z tytułu działalności górniczej, z czego 27 wniosków zostało złożonych przez mieszkańców gminy Zebrzydowice. Odszkodowanie przyznano w stosunku do 12 wniosków, a łączna wartość wypłaconego odszkodowania wyniosła 612.229,00 Kc, co w przeliczeniu daje kwotę 98.568,00 PLN. W stosunku do 11 wniosków, postępowanie nie zostało jeszcze zakończone.

Biorąc pod uwagę lata 2012 – 2015, łączna wartość wypłaconych odszkodowań przez kopalnię CSM wynosi: 2.667.658,00 Kc, co w przeliczeniu daje kwotę 426.852,00 PLN.

**Aktualności:**

- 17. grudnia odbyło się posiedzenie Stałego Zespołu ds., Szkód, na którym omówiono stan prowadzonych robót górniczych w Górniczej Strefie Ochronnej po stronie czeskiej na dzień 1 grudnia 2015r. Omówiono również zarejestrowane wstrząsy sejsmologiczne, które wystąpiły od ostatniego posiedzenia DMK, tj. od czerwca 2015r. do chwili obecnej, z których największy o energii 7,2 x 106 J wystąpił w dniu 4.12.2015r.

W dalszym ciągu spotkania, strona czeska przekazała informację o realizacji wniosków o odszkodowania złożonych przez mieszkańców gmin Zebrzydowice i Hażlach, z której wynika, że w okresie od 2012r do dnia 17.12.2015r. łączna ilość złożonych wniosków o odszkodowanie wyniosła 108, z czego rozpatrzonych do tej pory zostało 97. Odszkodowania z tytułu szkód przyznano w 40 (co stanowi 43%) przypadkach, 57 wniosków zostało rozpatrzonych negatywnie (co stanowi 57%), zaś 11 wniosków pozostaje do rozpatrzenia. W pięciu przypadkach wniosków rozpatrzonych negatywnie, w których właściciele nie zgadzają się z z podjętą decyzją, sprawa trafi na najbliższe posiedzenie Stałego Zespołu Roboczego Szkód Górniczych, które odbędzie się w styczniu 2016r.

● **zgodnie z życzeniem przedstawionym na zebraniu wiejskim do WzP kolportowanych w Kaczychach dołączony jest w tym numerze formularz wniosku o odszkodowanie.**

● **przypominamy o dyżurach przedstawiciela kopalni CSM w każdy pierwszy czwartek miesiąca w urzędzie gminy Zebrzydowice w godzinach od 12.00 do 17.00.**

## OGŁOSZENIE

- Wójt Gminy Zebrzydowice informuje, że na tzw. „pasażu handlowym” w centrum Zebrzydowic zostanie uruchomionych 6 nowych, zadaszonych stanowisk (3 podwójne), przeznaczonych do handlu. Prowadzenie na nich działalności handlowej będzie się odbywało wyłącznie na podstawie umów zawartych z Gminą Zebrzydowice. Wszystkich chętnych zapraszamy do kontaktu z Referatem Gospodarki Przestrzennej, Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego Urzędu Gminy Zebrzydowice, II Piętro pok. nr 51 tel. (32) 47 55 122.

## Z A P R O S Z E N I E   N A   K O N C E R T

Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach  
Parafia pw. Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach

Zapraszają na



**ŚWIĄTECZNY KONCERT KOŁĘD**

27 grudnia 2015 roku (niedziela) godz. 17.00

Kościół pw. Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach

Wykonawcy:

Wyższo-bramski Chór Kameralny parafii Ewangelicko - Augsburskiej w Cieszynie  
dyrygent Piotr Sikora

Chór Mieszany „Echo” z Zebrzydowic  
dyrygent Jadwiga Sikora

Solisci Opery Śląskiej w Bytomiu:

Sabina Olbrich - Szafraniec – sopran, Mieczysław Blaszczyk – baryton

Arkadiusz Popławski – organista katedry we Fromborku

Beata Sabath – prowadzenie koncertu





**Zdrowych, pogodnych, wesołych Świąt  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku  
wszystkim Mieszkańcom Gminy Zebrzydowice  
życzą  
Zarząd i Członkowie  
Zebrzydowickiego Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej**

SKŁADY OPAŁOWE

# STOKŁOSA

SKŁAD OPAŁU  
MARKLOWICE GÓRNE

OFERUJEMY:

- węgiel orzech
- eko-groszek
- flot
- muł węglowy
- węgiel workowany

**!!! RATY !!!**

**TRANSPORT w okolicy GRATIS**

 **519 101 448**

**CZYNNE:**

poniedziałek - piątek	8.00 - 16.00
sobota	8.00 - 12.00





## Kącik Kulinaryny

**ORZESZKI - Składniki na ciasto:** 25 dkg mąki, 10 dkg mielonych lub drobno posiekanych orzechów włoskich, 20 dkg margaryny, 10 dkg cukru pudru, 1 żółtko, 5 dkg kakao, odrobinę proszku do pieczenia. Wszystkie składniki razem wymieszać i nakładać do foremek, uprzednio wysmarowanych tłuszczem i piec. **Składniki na nadzienie:** 3 żółtka, 12 dkg cukru pudru, 12 dkg orzechów włoskich mielonych, 2 łyżki spirytusu. Żółtka utrzeć z cukrem, dodać orzechy i spirytus. Nadziewać orzeszki a drugim przykryć.

**ULE - Składniki na ciasto:** 16 dkg biszkoptów, 16 dkg cukru pudru, 1 jajko, 1 łyżka kakao, 5 dkg masła. Ze składników wyrobić ciasto i włożyć do foremek. **Składniki na nadzienie:** 12 dkg cukru pudru, 3 żółtka, 5 dkg kokosu, 12 dkg mielonych włoskich orzechów. Żółtka utrzeć z cukrem, aż do białości. Na koniec dodać orzechy. W ulu zrobić dziurkę i wlać do niej nadzienie, zasypać kokosem.

**BOMBKI W KOKOSIE - Składniki:** kakao (w zależności od barwy), 0,5 kostki masła, 14 dkg cukru pudru, 1 całe jajko, 2 łyżki rumu, 3 paczki herbatników, kokos do obtoczenia. Herbatniki rozgnieść na miazgę. Resztę składników razem dokładnie wymieszać. Formować małe kulki, obtaczając je w kokosie. Wstawić do lodówki aby stwardniały.

**MAKOWIEC Z BAKALIAMI - Składniki:** 2 1/2 szklanki mąki, 1/2 szklanki mleka, 1/4 szklanki cukru, 25 g drożdży, 2 żółtka, 1 jajko, 3 1/2 łyżki masła, 1 łyżeczka cukru waniliowego. Składniki na nadzienie: 2 1/2 szklanki maku, 1 szklanka cukru, 150 g masła, 100g posiekanych migdałów (orzechów), 50g startej skórki z pomarańczy, 2 białka, 4 łyżki miodu, garść rodzynków. **Wykonanie:** Masło utrzeć z cukrem. Kolejno dodawać jajko i żółtka, stale ucierając. Dodać drożdże rozpuszczone w letnim mleku, powoli wypywać mąkę i cukier waniliowy. Wyrobić gładkie ciasto i odstawić do wyrośnięcia. Mak zalać wrzątkiem i gotować 10 minut. Odcedzić i zemleć trzykrotnie. Masło roztopić, dodać miód, skórkę pomarańczową, rodzynki, migdały (orzechy). Połączyć z makiem, cukrem i białkami ubitymi na sztywną pianę. Ciasto rozwałkować na cienki prostokąt, rozsmarować nadzienie tak, aby na brzegach pozostało ok. 3 cm pustego ciasta bez nadzienia. Puste brzegi zwinąć do środka. Zrolować ciasto i ułożyć na natłuszczonej blaszce. Upiec.

**ROGALIKI ORZECHEWE - Składniki:** 28 dkg mąki, 20 dkg masła, 10 dkg cukru pudru, 7 dkg mielonych orzechów, 1 cukier waniliowy, 2-3 żółtka, 1 płaska łyżeczka proszku do pieczenia. **Wykonanie:** Mąkę, masło, cukier, cukier waniliowy, orzechy, proszek do pieczenia i żółtka wyrobić na jednolitą masę. Z ciasta formować małe rogaliki. Układać na blaszce wyłożonej papierem i piec ok. 20 min. w temp. 170°C. Po upieczeniu rogaliki posypać cukrem pudrem.

**KRAJANKA - Składniki:** 10 dkg masła, 2 jajka, 50 dkg mąki, 1 szklanka cukru pudru, 1 szklanka mleka, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, 4 łyżki miodu płynnego, 1 paczka herbatników lub kokosu. **Składniki na polewę:** 25 dkg margaryny, 1 łyżka kakao, 15 dkg cukru, 1/4 szklanki mleka. **Wykonanie:** Masło utrzeć z cukrem, jajkami. Do puszystej masy dodawać na przemian mąkę z proszkiem do pieczenia, mleko, pod koniec letni miód. Wymieszać. Ciasto wyłożyć na blaszkę i piec w średnio nagrzanym piekarniku. Polewa: Wszystkie składniki na polewę rozpuścić i gotować do uzyskania odpowiedniej gęstości. Ciasto pokroić na różne kawałki, oblać polewą i posypać pokruszonymi herbatnikami i kokosem.

**MOCZKA - Składniki:** 5 kompotów (ze śliwki, agrestu, jabłek, wiśni, truskawek itp.), 15 dkg rodzynków (całe), 15 dkg orzechów posiekanych, 10 dkg migdałów (obratych i posiekanych), 1 pomarańcza drobno pokrojona (nie gotować), 1/2 łyżeczki cynamonu, 3 szt. goździków, cytryna, 2 łyżki kakao, pół szt. piernika, cukier do smaku, 1/2 twardej czekolady. **Wykonanie:** Piernik namoczyć wcześniej i przetrzeć przez sito. Wymieszać wszystkie kompoty, zagotować. Dodać bakalie, cynamon, goździki, kakao, wyciśniętą cytrynę, a na koniec przetrzany piernik. Dodać do smaku cukru. Jeżeli moczka jest zbyt rzadka, zrobić zasmażkę z łyżki mąki i masła w kolorze jasnym. Gdy moczka ostygnie, dodać pomarańcze i startą czekoladę.

Udanych wypieków świątecznych życzy Teresa Kondziołka

*Wesołych i Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Błogosławieństwa dla Czytelników  
„Wiadomości z nad Piotrówek”  
życzy Teresa Kondziołka*

## OKIEM SOŁTYSY...

„Ludzie, ludzie jak ten czas leci”

Koniec roku nam się zbliża, a wcześniej radosne święta Dzieciątko na świat przychodzi - pamiętamy o prezentach „Wiadomości z nad Piotrówek” mają już dwieście miesięcy Ukazują się co miesiąc - czytających coraz więcej...

Właśnie dwusetne wydanie miało miejsce w październiku Z tej okazji zaproszono - nie wymienię - tych bez liku Każdy bowiem z zaproszonych przyczynia się w jakiś sposób Stąd by kogoś nie pominąć - nie wymienię żadnej z osób...

W tym to naszych „Wiadomościach” są głównie lokalne sprawy Stąd przeważnie w stu procentach rozchodzą się wśród ciekawych W dodatku koszty wydania pokrywają wciąż sponsorzy To kolokwialnie ujmując nikt z nas na ten cel niełoży

Powiedzenie dość znane „Nie samym chlebem żyje człowiek” Stąd i soltys coś napisze i ktoś gwarą, że podpowie Właśnie w tej najczęściej milej, tak serdecznej atmosferze Siadam i po prostu piszę, że się jakby tutaj zwierzę...

Oby zdrowie nam służyło i ogólne zrozumienie Które (co tu przypominać) są zawsze w najwyższej cenie Doczekamy tych okrągłych, jubileuszowych wydań A odrobina pokory także się każdemu przyda.

Tadeusz Guz

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia wędkarzom ich rodzinom i sympatykom łowienia składamy najserdeczniejsze życzenia pogodnych, zdrowych i radosnych chwil spędzonych w gronie rodziny i przyjaciół oraz szczęśliwego Nowego Roku. Spełnienia marzeń i satysfakcji z wędkowania oraz złowienia w 2016 r. okazowych ryb, aby każda następna była tą największą.*

Zarząd Koła PZW nr 68 Zebrzydowice



Rada Sołecka Zebrzydowice Dolne i Górne  
zaprasza dnia 30 stycznia 2016 (sobota) na

### BAL KARNAWAŁOWY

który odbędzie się na Sali Widowiskowej  
przy Zamku w Zebrzydowicach, początek godz. 19:00

Gra zespół NOVOX

Bilety w cenie 65 zł od osoby

Bilety będą do nabycia w biurze Soltysów  
w poniedziałek i środę w godz. 13:00 - 16:00

W cenie: 3 posiłki ciepłe, zimna płyta, kawa, herbata,  
ciasto, napoje

**CHOINKI Z PLANTACJI**  
sosna czarna, jodła, świerk  
kanadyjski, świerk kłujący

tel. 33 857 35 21 - Czakon - Pruchna, Główna 89



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Gieszyn, ul. Olszka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: drukarnia-interfon@home.pl ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.



*Wszystkim Klientom  
oraz Mieszkańcom Gminy  
życzymy  
Wesołych i Radosnych  
Świąt Bożego Narodzenia*

## POŻYCZKA GOTÓWKOWA:

Spraw, by nadchodzące Święta były wyjątkowe! Pamiętaj, że dobre okazje nie trwają bez końca. Dlatego nie czekaj - skorzystaj z Mini Ratki w PKO Banku Polskim i w gwiazdkowym prezencie spełnij wszystkie marzenia swoje i bliskich!

## MINI RATKA TO:

- bez zaświadczeń - do 23 000 zł (wraz z kredytowanymi kosztami)
- możliwość konsolidacji posiadanych zobowiązań z niską ratą
- wypłata nawet tego samego dnia
- specjalne warunki cenowe dla posiadaczy Karty Dużej Rodziny

Ciesz się dodatkowymi środkami już teraz, a raty zacznij spłacać nawet za 3 miesiące. Złóż wniosek o pożyczkę w placówce.

## Agencja PKO w Zebrzydowicach

ul. Ks. Janusza 15, tel. 32 4693188, kom. 512301751

### Godziny otwarcia:

Poniedziałek-Piątek 8.00 - 16.30, Sobota 8.00 - 12.00

**WEŹ  
ŚWIĄTECZNY  
KREDYT  
GOTÓWKOWY**  
w Banku Spółdzielczym  
w Jastrzębiu Zdroju

 **Bank Spółdzielczy  
w Jastrzębiu Zdroju**  
ZAŁOŻONY W 1897



najblizejludzi.pl  
facebook.com/NajblizejLudzi



**WEŹ ŚWIĄTECZNY KREDYT  
I ODBIERZ PREZENT!**

PUNKT OBSŁUGI KLIENTA: Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 6, Kaczyce, ul. Sobieskiego 4, BANKOMAT 24h